

Vinaròs

Setmanari d'informació local

351 - Dip. Legal CS-298-1984 Any XXVI - Tercera època - 7 de Juliol 1984

Por fin otro importantísimo proyecto a punto: El Emisario



Angel Giner, Pregonero
 Nuestro compañero Angel Giner Ribera hizo el Pregon de las fiestas de La Ribera de Cabanes, que se celebraron en honor de San Pedro Apostol. Su disertacion fue muy brillante y durante la misma y al final cosecho abundantes aplausos. Cordial felicitacion por tan señalado éxito.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO
 DIRECCION GENERAL DE OBRAS HIDRAULICAS
 Paseo de la Castellana - Nuevos Ministerios
 C.I. = 528 7002 E

Medio-3, a 30 de Mayo de 1984
 SR: 425077 NR: 1725

ALV/co.

SECCION W28432, 100
 3330 SALIDA
 442845 12 JUN. 1984
 CLAVE: 08.312.284/2111
 ASUNTO: Proyecto 2/84 de emisario submarino de vertido al mar de las aguas residuales urbanas de VINAROS (Castellón).

Ilmo. Sr. Ingeniero Director de la C.H. del Júcar (04617001E)

Ilmo. Sr.:

Esta Dirección General, con esta fecha ha resuelto:

1º.- Aprobar el "Proyecto 2/84 de emisario submarino de vertido al mar de las aguas residuales urbanas de VINAROS (Castellón)", suscrito por el Ingeniero D. Antonio Palao Morell en Febrero de 1.984, con un presupuesto de ejecución por contrata de 120.199.953 pesetas, que se utilizará como valor indicativo para las subsiguientes actuaciones económicas.

2º.- Autorizar la incoación del reglamentario expediente de Información Pública.

Lo que de orden del Ilmo. Sr. Director General, comunico a V.I. para su conocimiento y efectos.

Dios guarde a V. muchos años
 EL JEFE DE LA SECCION;

CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL JUCAR
 REG. 3187
 20 JUN. 1984

Valencia, 27 JUN 1984
 EL INGENIERO JEFE DE DEPARTAMENTO

Valencia 10 a 27 de Junio de 1984

Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo
 DIRECCION GENERAL DE OBRAS HIDRAULICAS
 Confederación Hidrográfica del Júcar
 Avda. de Blasco Ibañez, 48
 A. L.

Destinatario Sr. Alcalde de VINAROS (Castellón)

CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL JUCAR
 REGISTRO DE SALIDA
 Num. 3363
 28 JUN. 1984

ASUNTO: PROYECTO DE VERTIDO AL MAR DE AGUAS RESIDUALES URBANAS DE VINAROS (Castellón) MEDIANTE UN EMISARIO SUBMARINO.
 Información Pública

Adjunto remito a V. Anuncio-nota relativo a la Información Pública del proyecto del epígrafe, a fin de que se sirva de poner sea expuesto en el tablón de anuncios de ese Ayuntamiento durante el plazo señalado en el Boletín Oficial de esa Provincia a donde lo remito con esta fecha para su inserción.

Esa Alcaldía deberá dar cuenta a esta Confederación, en el término de diez (10) días siguientes a la terminación del plazo, del resultado de la información, certificando haberse expuesto el anuncio en los sitios de costumbre y remitiendo, en su caso, las reclamaciones presentadas contra dicho Proyecto.

Dios guarde a V. muchos años.
 EL INGENIERO DIRECTOR,

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO
 Confederación Hidrográfica del Júcar
 A. L. del Júcar ANUNCIO

Aprobado en 30 de Mayo de 1984 y autorizada la incoación del reglamentario expediente de Información Pública del PROYECTO DE VERTIDO AL MAR DE AGUAS RESIDUALES URBANAS DE VINAROS (Castellón) MEDIANTE UN EMISARIO SUBMARINO, redactado en Febrero de 1984, se realiza por el presente Anuncio, para general conocimiento, pudiéndose formular las reclamaciones que se consideren pertinentes en el Ayuntamiento de Vinaros (Castellón), o en esta Confederación, en el plazo de veinte (20) días naturales, contados a partir del siguiente al de la publicación de este Anuncio, en el Boletín Oficial de la Provincia.

Aunque a continuación se inserta una nota-extracto del Proyecto, éste podrá ser examinado durante el citado plazo en la Secretaría de esta Confederación Hidrográfica del Júcar, Avda. de Blasco Ibañez nº 48 - Valencia, durante las horas hábiles de oficina.

NOTA

Existe redactado un Proyecto de las obras.
 Término Municipal: VINAROS - Provincia: CASTELLON
 Nº de habitantes: 50.000
 Las obras constan de:

Emisario { Longitud: 1956 m. (sin contar difusores)
 Diámetro: 500 mm.
 Juntas: A tracción P.N. 15 atms.- PT 7,5 atms.

Difusores { Longitud: 144 m.
 Diámetros: Varios entre 150 y 400 mm.
 Juntas: Elásticas P.N. 15 atms. P.T 7,5 atms.

Material: Fibrocemento
 Caudal de cálculo: 350 litros/seg.
 Chimenea de aireación: Metálica de 15 m. telescópica
 Obras mecánicas: { 2 compuertas para canal de 0,75 m.
 { 1 rejilla filtrante automática
 { 4 grupos motobombas de 22 KV

Estación de transformación: Potencia 20.000/220-380 de 100 KVA
 Distancia desde la línea de alta (junto al polideportivo a la caseta de impulsión): 400 m.
 Presupuesto de contrata: 120.199.953 ptas.

Valencia, 27 de Junio de 1984
 EL INGENIERO DIRECTOR,
 M. Vicente Pullana



Edita:
Ayuntamiento de Vinaròs

— Director:
José M. Palacios Bover

— Sub-director:
Juan Bover Puig

— Redactor Jefe:
Mariano Castejón Chaler

— Redactores:
Agustín Comes Pablo

Angel Giner Ribera
Pilar Jaques

M^a Pilar Redó

REDACCION:

Apartado de Correos — 16
Buzón del Ayuntamiento

TIRADA: 1.900 ejemplares

Fotografía:
Cine-Foto Vidal

— Publicidad:
Publi-VAQUER
Tel. 45 19 35

IMPORTANT

Aquest setmanari no accepta com seves les opinions expressades pels seus col.laboradors que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma.

Vinaròs agraeix totes les col.laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. Es publicaran, si es desitja, amb pseudònim, però a l'original deura constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, D.N.I. de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet en publicar les col.laboracions que arriben després del dimarts.

— Administración y Suscripciones:
Apartado de Correos 16, o Ayuntamiento de Vinaròs

— Jordi DASSOY IMPRESSOR
Sant Carles de la Ràpita

AGENDA

FARMACIA DE GUARDIA

FARMACIA DE GUARDIA
Del 8 al 14 de Julio del 1984
Ldo. D. JESUS JAVIER ROCA
Calle San Francisco

HORARIO DE TRENES

Dirección Valencia Hora salida

Expreso Barcelona-Granada	00,08
Tranvía U/T Tortosa-Valencia	7,20
Rápido U/T Barcelona-Valencia	12,13
(1) Electrotrén Port Bou-Valencia	13,14
Talgo Port Bou-Murcia	14,53
Semidirecto U/T Barcelona-Valencia	15,13
Expreso Barcelona-Málaga	19,22
Electrotrén Barcelona-Valencia	20,01
Expreso Barcelona-Almería	23,31

Dirección Barcelona Hora salida

Expreso Almería-Barcelona	3,25
Expreso Granada-Barcelona	7,38
Semidirecto U/T Valencia-Barcelona	10,22
Electrotrén Valencia-Barcelona	10,43
Expreso Málaga-Barcelona	11,08
Talgo Murcia-Cerbere	13,50
(2) Electrotrén Valencia-Cerbere	15,41
Rápido U/T Valencia-Barcelona	19,36
Tranvía U/T Valencia-Tortosa	21,26

(1) Círcula diario del 3 de Junio al 30 de Septiembre.
(2) Círcula diario del 4 de Junio al 30 de Septiembre.

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE VINARÒS

—Dirección Valencia—

— VALENCIA 7,30 horas.
— CASTELLON 7,30 - 8,30 - 13,30 - 19,15 horas.

— BENICARLO — PEÑISCOLA —

Laborables
8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 y 21 horas.

Domingos y festivos:
Se suprime el de 8 - 14 - 15 y 16 horas.

—Dirección Barcelona—

— BARCELONA 7 horas.
— TORTOSA 7 - 7,45 - 8,30 - 10,30 - 13 - 15 - 17 horas.

— ULLDECONA 8,30 - 12 - 17,45 horas.

— CENIA — ROSELL 12 - 17,45 horas.

— SAN CARLOS DE LA RAPITA 7 - 7,45 - 10,30 - 13 - 15 - 17 - 19 horas.

—Dirección Zaragoza—

— ZARAGOZA 7 y 15 horas (por Tortosa)

— ALCAÑIZ 8 horas (Por Morella)

— MORELLA 8 y 16 horas.

— CATI 17 horas.

— SAN JORGE — TRAIQUERA — LA JANA — CHERT 8 - 13,30 - 16 - 17 horas.

— SAN MATEO 8 - 13,30 - 17 - 18,15 horas.

— BENICARLO — CALIG — CERVERA — SALSADILLA — LA JANA CANET 18,15 horas.

BUS-URBANO

Camping — Colonia Europa — Estación — Salidas —

Ciudad — cada media hora.
Camping — al cuarto.
Colonia Europa — a menos 20 minutos.

Días normales a partir de las 8 horas. Sábados a las 9. Festivos a las 10 horas.

TELEFONOS DE URGENCIA

Ambulancia Cruz Roja 45 08 56
Res. Sanitaria (Castellón) 21 10 00
C. Sanit. La Fe (Valencia) 340 60 11
Seguridad Social 45 13 50
Policía Municipal 45 02 00
Cuartel Guardia Civil 45 16 70
Funeraria Maestrazgo 45 06 49
Parada de Taxi (de 8 a 11) 45 28 15
Telegramas por teléfono 22 20 00
Servicio nocturno de Taxi a partir 3 horas 45 02 00
Funeraria Virgen del Lidón 45 16 98

SUSCRIBASE



a

CINE-CLUB

Recomienda T.V.E.

Sábado

11'30 h.: La gresca del sac de gemecs.

20'00 h.: Usted por ejemplo.

20'00 h. UHF: Taller de teatro.

21'00 h. UHF: La ventana electrónica.

22'25 h. UHF: Concierto 2.

22'40 h.: Sábado cine.

Domingo

12'00 h.: Concierto.

16'40 h.: Más vale prevenir.

17'40 h.: Documental.

20'15 h.: Antología de la zarzuela.

21'00 h. UHF: Música y músicos.

21'00 h.: Música y músicos.

21'30 h. UHF: El Dominical.

22'30 h. UHF: Largometraje.

23'00 h.: España, historia inmediata.

CINE

J. J. CINEMA

(Local Refrigerado)

Sábado y Domingo.— McQuade LOBO SOLITARIO.

Lunes.— NORMA RAE.

Martes.— OBJETIVO SEXO.

Miércoles.— DOC, MANOS DE PLATA.

Jueves.— NADIE ES PERFECTO.

Viernes.— ARTES BORRACHAS, PUÑOS ROTOS.

TERRAZA CINE MODERNO

Sábado y domingo, 10'45 noche.— VICTORIA 1.

Lunes y martes, 10'45 noche.— LA CASADA Y DIVERTIDA.

Miércoles y jueves, 10'45 noche.— PRUEBA 1.

Viernes, 10'45.— GORKY PARK.

ATENEO

Sábado.— EL ARDIENTE DESPERTAR DE EMILY — Clasificada "S".

Domingo.— Charlton Heston en DUELO EN LAS PROFUNDIDADES.

COLISEUM

(Sala ecualizada para reproducir sonido DOBY STEREO).

Sábado y domingo.— EXTRAÑA SEDUCCION.

CINE VERANO — PLAZA TOROS

Sábado.— MUERTE BAJO EL SOL de Agatha Cristie con Peter Ustinov y James Mason.

Alcantarillado Zona Turística Norte

En este Ayuntamiento se encuentran a disposición de los propietarios de chalets y terrenos de la Zona Turística Norte (zona comprendida entre el río Cervol, CN-340, camino partición de Suñer y la línea de costa) las notificaciones de las cuotas de contribuciones especiales por la construcción de la tubería general del alcantarillado para esa zona Norte.

Vinaròs, 12 de junio de 1984

EL ALCALDE

Bekanntmachung uber die Kanalisation in das Touristische Gebiet Nord

In dieser Stadtverwaltung befinden sich, zur Verfügung der Grundstück und Hausbesitzern der Touristische Zone Nord (gelegenes Gebiet, zwischen den Fluss Cervol, die Bundesstrasse N-340, die Trennungsstrasse von Suñer und die Küstenlinie), die Benachrichtigungen für die Sonderssteuerquoten für die Verlegung der Hauptleitung der Kanalisationsnetz für diese zone.

Vinaròs den 22 Juni 1984.

Der Bürgermeister

Para anunciarse en este Semanario, dirigirse a



VAQUER
Nº Registro Agencia 1.009

Arcipreste Bono, 43 - Teléfono 45 19 35

VINAROS

PUBLICIDAD

Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs

EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION PERMANENTE EL DIA 5 DE JUNIO DE 1984.

En la sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 5 de junio de 1984, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1º Aprobar el acta de la sesión anterior.

2º Aprobar y abonar varios gastos.

Quedar la Comisión enterada de los siguientes asuntos:

a) De la sentencia dictada por la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Excm. Audiencia Territorial de Valencia en relación con el recurso contencioso-administrativo interpuesto por D. Cirilo Camañes Ejarque y otros por la concesión de la licencia a D. Juan Gilbert Forner para instalar un tostadero de café.

b) Del escrito presentado por el Capataz de la Brigada Municipal para que se equiparen los emolumentos de D. Agustín Guillem Polo y D. Argimiro Sancho Artiga.

c) Del informe emitido por los Servicios técnicos Municipales proponiendo la paralización de las obras de instalación de las redes de alcantarillado y agua potable en la zona turística norte.

d) Del escrito remitido por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, Dirección General de Puertos y Costa, sobre las condiciones para autorizar las obras de construcción del espigón nº 3.

4º. Comunicar a los Servicios Técnicos Municipales que procedan a realizar las obras propuestas en su informe en relación con la construcción del Camino de Vinaròs a Aiguaoliva por la Costa.

5º. Adquirir a la Empresa Confecciones Guimerá, 46 camisas para el personal de la brigada y servicios y de la empresa Vidal, 46 pantalones.

6º. Adquirir una motosierra para el servicio de jardinería por el precio de 49.360 pts.

7º. Contratar los trabajos de señalización de diversas calles de esta Ciudad.

8º. Aprobar el pago de los derechos de acometida al Centro de Educación General Básica sito en la calle Yecla.

9º. Autorizar al Rvdo. D. Miguel Romero, Cura Párroco de Santa Magdalena para instalar un vado permanente en la calle Arcipreste Bono, 25.

10º. Autorizar a D. José Vte. Palanques para colocar una valla publicitaria en la Plaza San Agustín, esquina a la Travesía Safont.

11º. Denegar la solicitud presentada por los propietarios de los locales de hostelería y espectáculos de la calle del Angel para que se prohíba el tráfico a los vehículos por dicha calle.

12º. Autorizar las siguientes ocupaciones de vía pública:

a) A D. Juan A. Giner Fora, una superficie de 19,50 m. en el Callejón peatonal sito en la Pl. San Sebastián.

b) A D. Pedro García Bastica frente al Bar Arkandín en la calle Costa y Borrás, 10.

c) A Dña. Rosa Caballer Mir, en una superficie de 20 m². En la calle San Cristóbal, 2.

13º. Informar y remitir a la Subcomisión Delegada de Saneamiento el expediente incoado por D. Rafael Roldan Samper para instalar un taller de reparación de automóviles en calle Poeta Argemí, 9.

14º. Denegar la licencia de obras solicitada por D. Vicente Luis Kucala Angles para la apertura de un almacén y venta al por mayor de productos agroquímicos en la CN-340.

15º. Comunicar a Dña. Rosa Adela Eixarch que existe la posibilidad de que se pudiera conceder la autorización para la apertura de un Salón de Juegos Recreativos en la Avda. Colón, con la iniciación de un nuevo expediente en el que se cumpliera todas y cada una de las condiciones impuestas por la citada Comisión.

16º. Informar las siguientes solicitudes urbanísticas:

a) A D. Jaime Vericat Giner, que, el inmueble sito en la calle Pilar, 6, se encuentra incluido dentro del perímetro urbano, siendo edificable con una altura de planta baja, cinco pisos y ático.

b) A D. Juan Sales Meseguer, que, la alineación de la calle del Pilar, 186, fue fijada por la Comisión Permanente de fecha 23 de Agosto de 1983.

c) A D. Joaquín Redó Batiste, que, a la parcela emplazada en Pda. Aiguaoliva, 32/142, se encuentra clasificada como suelo urbano en el proyecto de delimitación.

17º. Conceder las siguientes licencias de obras:

a) A D. Agustín Giner Batiste, para construir una caseta de aperos de labranza de 25 m² emplazada en la Pda. Sutterrañes.

b) A D. Héctor Esparducer Agrumunt, para construir una vivienda unifamiliar en Pda. Boverals, 24/50.

c) A S. Luis Vidal Cros, para construir una vivienda unifamiliar en Pda. Cales 22/106.

d) A D. Agustín Orero Carceller, para construir una vivienda unifamiliar en Pda. Boverals, 24/48.

e) A D. Matías Culla Culla, para construir una vivienda unifamiliar en Pda. Boverals, 24/50.

f) A D. José Mayoral para construir una vivienda unifamiliar en Pda. Aiguaoliva, 32/148-c).

g) A D. Antonio Carrasco Romero, para construir una vivienda unifamiliar en Pda. Boverals, 24/55.

h) A D. Simón Alain, para construir una vivienda unifamiliar en Pda. Aiguaoliva, 32/248-c).

i) A D. Gunter Putze para construir una vivienda unifamiliar en Pda. Aiguaoliva.

j) A D. Francisco y a D. Juan Baila Herrera, para construir una vivienda unifamiliar en Pda. Salinas, 32/128.

k) A D. Antonio Subirats Royo, para construir una vivienda unifamiliar en Pda. Aiguaoliva, 32/148-c).

l) A Dña. Paulina Giner Escardo, para construir una vivienda unifamiliar en Pda. Salinas, 32/182.

ll) Denegar la licencia de obras solicitada por Dña. Pilar Cardona Sancho, para construir una caseta de aperos de labranza en Pda. Triador, 22/163.

m) Denegar la licencia de obras solicitada por D. José Fagregat Camañes para construir un almacén emplazado en Ex. Carreró.

Vinaròs, a 5 de julio de 1984.

EL ALCALDE
EL SECRETARIO

EXTRACTO DE LA SESION EXTRAORDINARIA CELEBRADA CON CARACTER DE EXTRAORDINARIA POR EL PLENO EL DIA 7 DE JUNIO DE 1984.

En la sesión extraordinaria celebrada el día 7 de junio de 1984, por el Pleno de este Ayuntamiento se adoptaron los siguientes acuerdos:

1º. Aprobar el Programa de Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro de 1984.

2º. Proclamar a la Reina y Damas de las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro de 1984.

Vinaròs, a 5 de julio de 1984.

EL ALCALDE
EL SECRETARIO

EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR EL PLENO DE ESTE AYUNTAMIENTO EL DIA 23 DE MAYO DE 1984.

En la sesión celebrada por el Pleno extraordinario el día 23 de mayo de 1984, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1º. Aprobar el acta de la sesión anterior.

2º. Resoluciones dictadas por el Tribunal Económico Administrativo en relación con los expedientes de reclamaciones presentados contra la liquidación practicada en este Ayuntamiento en concepto de contribuciones especiales por la construcción del camino de Vinaròs a Aiguaoliva por la Costa y Ramales a la CN-340, de D. José Salés Beltrán, D. Francisco Salés Beltrán, D. Jaime Bas Serret, D. Juan Bas Serret.

3º. Desestimar el recurso interpuesto por D. Antonio Arizmendia Ballester contra el acuerdo de imposición y ordenación de contribuciones especiales por las obras de urbanización de la Avda. del País Valencià.

4º. Aprobar definitivamente el expediente de imposición y ordenación de contribuciones especiales por la ejecución de las obras de urbanización de la Avda. del País Valencià.

5º. Estimar el recurso de reposición presentado por D. José Mengual Baraces y anular la cuota de contribuciones especiales por la ejecución del proyecto de pavimentación y servicios en la Plaza San Sebastián y callejones adyacentes; y aprobar para el inmueble de dicho señor otra liquidación.

6º. Aprobar el expediente de imposición y ordenación de contribuciones especiales con motivo de la ejecución del proyecto de construcción del camino de Vinaròs a Aiguaoliva por la Costa y Ramales a la CN-340.

7º. Aprobar el contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local de España, por un importe de 3.200.000 pts.

8º. Aprobar el expediente de suplemento y habilitación de créditos en el estado de gastos de presupuesto de inversiones vigente por medio del superávit disponible, en el exceso de crédito de alguna partida por mayores ingresos.

9º. Contratar con D. José Pitart Martí, Arquitecto Municipal los servicios de redacción del Plan General de Ordenación Urbana de Vinaròs y facultar a la Comisión Permanente para resolver cuantas cuestiones puedan plantearse en relación con dicho contrato.

Vinaròs, a 2 de julio de 1984.

EL ALCALDE
EL SECRETARIO

EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION PERMANENTE EL DIA 29 DE MAYO DE 1984.

En la Sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 29 de mayo de 1984, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1º. Aprobar el acta de la sesión anterior.

2º. Quedar la Comisión enterada de los siguientes asuntos.

a) Del informe emitido por los Servicios Técnicos Municipales en relación con la plaga de mosquitos.

b) Del escrito de la Compañía Telefónica Nacional de España para mantener durante la presente temporada el locutorio en la Plaza San Telmo.

c) Del escrito de la Dirección General de Comercio y Consumo de la Comunidad Autónoma Valenciana en relación con la Campaña Informativa y de inspección en el sector de restauración.

d) Del escrito remitido por la Comandancia Militar de Marina de Castellón en relación con los servicios municipales de vigilancia, salvamento y socorrismo en las playas de este término municipal.

3º. Aceptar la propuesta de resolución formulada por el Juez Instructor del expediente disciplinario

instruido a D. Luis Martínez García y elevarlo al Pleno del Ayuntamiento.

4º. Denegar la solicitud presentada por D. Salvador Tosca Quixal para que se le exima del pago del impuesto de basuras.

5º. Aprobar la 1ª facturación presentada por la Empresa Sáfic en relación con el abastecimiento y agua potable en la zona turística norte de Vinaròs (1ª fase).

6º. Adquirir de la empresa López Climent una máquina calculadora, por la cantidad de 25.000 pts.

7º. Subvencionar a la entidad Ciudad de los muchachos en una cantidad de 8.000 pts.

8º. Proponer diversas medidas a tiendas y bares.

9º. Designar el tribunal para juzgar los ejercicios de la oposición para ocupar dos plazas de auxiliar administrativos vacantes en este Ayuntamiento y designar la fecha de realización de las pruebas.

10º. Autorizar a D. Sebastián Caballer Pascual para instalar un vado permanente en el edificio Morella.

11º. Autorizar a D. Juan Domingo Esteller Lores para ocupar la vía pública con mesas y sillas en la confluencia del Paseo Colón y de la calle San Nicolás...

12º. Transmitir la licencia de autoturismo propiedad de Dña. Vicenta Serret Roda a nombre de D. Alfonso Quero Marín.

13º. Autorizar las instalaciones de los siguientes kioscos.

a) A Dña. Mª del Carmen Talavera Aguirre para ocupar la playa con un kiosko de bebidas y helados y con hamacas y patines, sujetándose a varias condiciones.

b) Autorizar a D. Alberto Sancho Febrer para ocupar la playa con una caseta de madera para venta de bebidas y helados, sujetándose a varias condiciones.

14ª. Informes varios expedientes sujetos al Reglamento de Activida-

des molestas, insalubres, nocivas y peligrosas:

a) De D. Alberto Grau, para instalar un taller de reparación de automóviles en la CN-340.

b) De D. José Compte Balaguer, para instalar un salón de juegos recreativos.

15º. Informar favorablemente el expediente incoado por D. Manuel Dolz y D. José Luis Castell para instalar una actividad de carpintería y remitir dicho expediente de la Comisión Provincial de Urbanismo.

16º. Conceder las siguientes licencias de obras:

a) A D. Antonio Mestre Prades, para ampliar el inmueble en planta piso emplazado en la calle Virgen del Remedio, 64.

b) A Dña. Mª Teresa Pavia Juan, para efectuar el cerramiento de parcela emplazada entre las calles José Mª Salaverria y Baix Maestrat.

c) A D. Jose Esteller Pedra, para construir un cerramiento de parce-

la emplazado en la CN-340 en la denominada Cafetería La Sultana.

Denegar la licencia de obras solicitada por D. José Mulero Aragnés para construir un almacén en la parte trasera del inmueble sito en la calle Pablo Ruiz Picasso, 80.

Comunicar a D. Vicente Gil Puigcerver que, previamente a la concesión de licencia de obras deberá presentar el correspondiente proyecto técnico.

Comunicar a D. José Prades Galdá que podrá concederse licencia de obras para la instalación de un transformador aéreo previa presentación del correspondiente proyecto técnico.

18º. Incluir el asunto en el orden del día por razones de urgencia y devolver a la Excm. Diputación Provincial la totalidad de las entradas remitidas a este Ayuntamiento por la celebración de la corrida anual de beneficencia.

Vinaròs, a 4 de julio de 1984.

EL ALCALDE
EL SECRETARIO

Delegación de Hacienda

Boletín de Información del contribuyente

Para el mes de Julio de 1984 hasta el día 25

IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Retenciones 2º trimestre 1984.— Declaración de las cuotas retenidas a cuenta de este Impuesto correspondientes al período indicado.

Están obligados a presentar esta declaración las Sociedades y demás Entidades y los empresarios individuales, profesionales y artistas que estén sometidos al régimen de **ESTIMACION DIRECTA**, por las retribuciones que hayan abonado como rendimientos del trabajo personal, de actividades profesionales y artísticas (Mod. 110) y del capital mobiliario (Mod. 120).

Retenciones 1er. semestre 1984.— Declaración de las cuotas retenidas a cuenta de este Impuesto correspondientes al período indicado.

Están obligados a presentar esta declaración los empresarios individuales, profesionales y artistas que estén sometidos al régimen de **ESTIMACION OBJETIVA SINGULAR**, por las retribuciones que hayan abonado como rendimientos del trabajo personal y de actividades profesionales o artísticas (Mod. 110).

IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

Retenciones 2º trimestre 1984.— Declaración de las cuotas retenidas por este Impuesto en el período indicado por rendimientos satisfechos a Entidades no residentes en España (Mod. 210).

IMPUESTO SOBRE EL TRAFICO DE EMPRESAS

Declaración a formular por las Sociedades y empresarios individuales que tributen en **ESTIMACION**

DIRECTA en el Impuesto sobre la Renta, por los siguientes periodos:

Primer semestre 1984.— Si el total ingresado en 1983 es superior a 50.000 pts. sin exceder de 100.000 pts. (Mod. 440).

Segundo trimestre 1984.— Si la cantidad ingresada en 1983 ha sido superior a 100.000 pts. (Mod. 440).

Los empresarios individuales que tributen por **ESTIMACION OBJETIVA SINGULAR**, cuyas actividades estén sometidas al Impuesto de Tráfico de Empresas, declararán el importe de las operaciones realizadas durante el **PRIMER SEMESTRE DE 1984** cualquiera que fuera la cuantía de lo ingresado en 1983 por el Impuesto de Tráfico de Empresas (Mod. 440).

IMPUESTO SOBRE EL LUJO (EN ORIGEN)

Declaración a presentar por las Sociedades y Empresarios individuales que tributen en **ESTIMACION DIRECTA** en el Impuesto sobre la Renta, por las ventas realizadas durante el **2º trimestre de 1984**.

Los empresarios individuales que tributen por **ESTIMACION OBJETIVA SINGULAR**, cuyas actividades estén sujetas al Impuesto sobre el Lujo, declararán el importe de las operaciones realizadas durante el **1er. SEMESTRE DE 1984**.

IMPUESTOS ESPECIALES: SOBRE EL PETROLEO, SUS DERIVADOS Y SIMILARES

Declaración a presentar en la Delegación de Hacienda correspondiente, por las Agencias Comercia-

les de CAMPSA, de las cuotas recaudadas por este Impuesto durante el **2º TRIMESTRE DE 1984**.

IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

Las Sociedades y demás Entidades Jurídicas sujetas a este Impuesto tienen la obligación de presentar la declaración de resultados del ejercicio de 1983, dentro de los **25 días naturales**, siguientes a partir de la aprobación definitiva del balance, aprobación que no podrá ser posterior al 30 de junio.

HASTA EL DIA 31

IMPUESTO INDUSTRIAL - LICENCIA FISCAL

Declaración de metros cuadrados correspondientes a pisos e inmuebles vendidos en el **2º trimestre de 1984**.

HASTA EL 5 DE AGOSTO CONTRIBUCION TERRITORIAL RUSTICA Y PECUARIA

Declaración a formular por los Contribuyentes que se dediquen a la producción de **AVES PARA CARNE**, por la obtenida durante el **PRIMER SEMESTRE DE 1984**.

HASTA EL 10 DE AGOSTO IMPUESTO SOBRE LA RENTA PAGOS FRACCIONADOS.

Durante todo el mes de julio y hasta el día 10 de agosto deberán declararse e ingresarse a cuenta del citado Impuesto, los pagos fraccionados correspondientes al segundo trimestre de 1984 por los contribuyentes empresarios individuales, profesionales y artistas sometidos a **ESTIMACION DIRECTA Y ESTIMACION OBJETIVA SINGULAR**, sistema normal (Mod. 130).

Igualmente durante el citado período deberán realizar el pago correspondiente al primer semestre de 1984 aquellos contribuyentes acogidos a la **Estimación Objetiva Singular sistema simplificado**. (Mod. 130).

IMPUESTOS ESPECIALES

SOBRE ALCOHOLES ETILICOS Y BEBIDAS ALCOHOLICAS.— Declaración correspondiente a las operaciones realizadas durante el **2º trimestre de 1984**.

SOBRE EL PETROLEO, SUS DERIVADOS Y SIMILARES.

Los sujetos pasivos de este Impuesto, cuando esta condición recaiga en cualquier persona natural o jurídica distinta de CAMPSA, presentarán la declaración correspondiente al **2º TRIMESTRE de 1984** en la Agencia Comercial de CAMPSA que les corresponda.

Declaración a presentar por todos los sujetos pasivos, comprensiva de los productos vendidos o entregados durante el **2º TRIMESTRE DE 1984** que no deban satisfacer el Impuesto, agrupados por epígrafes según las distintas exenciones a aplicar. Esta declaración se presentará en la Administración de Aduanas e Impuestos Especiales correspondiente.

SOBRE BEBIDAS REFRESCANTES.— Declaración correspondiente a las operaciones realizadas durante el **2º trimestre de 1984**.

En la Delegación de Hacienda funciona la Oficina de Información y Asistencia al Contribuyente, cuyo teléfono es el 20-29-99, extensión 215.

Se dan clases particulares LATIN y FRANCES

C/. San Francisco, 50, 1º
Tel. 45 32 43

«Les Camaraes»

Dijous 28 juny 84



Les Camaraes



Ballet Esplai

Fotos: Difo's

Una altra vegada, els xiquets de "Les Camaraes" han volgut afegir-se a la festa actuant per a un nombre públic que a les vuit de la tarda va omplir l'auditori com ve fent tots els anys.

En primer lloc actuaren els més menuts que, interpretant una versió de "Les Camaraes" adaptada a la seva edat (3-5 anys), van fer que la gent l'animara i els dedicés una gran ovació. Cal tenir en compte que aquests xiquets és la primera vegada que actuen damunt d'un escenari ja que constitueixen el grup d'iniciació pel qual ja han passat tots els altres.

Els menuts donaren pas a tres xiquetes que van interpretar el "Bolero de Requena". Aquest ball que pertany a la comarca de la plana d'Utiel té moltes influències castellanes encara que continua sent un bolero valencià com ho demostren els rics vestits de valencianes i els típics saragüells. A continuació, un grup de xiquets entre 5 i 6 anys ens ensenyaren com es balla un fandango o com és conegut en la zona valenciana com "ball de l'u" "riberença" o "dotze i ú". Aquest ball, que no tenim en el nostre poble, pertany a les comarques situades entre els rius Xúquer i Segura i Marisín ha montat una coreografia senzilla per a que els xiquets coneguen els diferents balls que tenim al llarg de les nostres terres.

En contraposició, el ball que segueix és ben conegut de tots nosaltres, la nostra "jotilla de Vinaròs". Els xiquets la ballen com ho feien els nostres avantpassats, la qual cosa és d'agrair a moltes persones que, tenint la constància de preservar les tradicions, han fet possible que ara aquests xiquets puguen mantenir-les.

Després de la nostra jotilla el grup infantil va interpretar la "Moixentina" o jota dels quintos de Moixent.

Aquesta jota la cantaven els xics del poble quan s'incorporaven a l'exèrcit.

Els xiquets la ballen tal com els mateixos Moixentins, posant tota la gràcia en les expressions que té aquesta jota.

Com a homenatge a la gent de la mar es va representar una preciosa estampa marinera. Les xiquetes descalces i vestides de remendadores portaven a les mans cistelles plenes de petxines, caragols, llangostes i les xarxes que han de repassar per a que els homes puguen sortir a la mar.

Van començar amb l'havanera "Varem lo llaüt" dels mestres Roso i Mancisidor i quan els xiquets sentiren l'inconfundible so del caragos, es disposaren a ballar la "Jota Co-frentina", després aquest grup va descansar i les altres remendadores celebraren el final del dia amb la "Jota ballera".

Aquestes marineres han estat montades per Marisín ja que encara

que a Vinaròs hi havia aquest ball, avui en dia ningú el recorda tal com era.

La que sí és més coneguda és la nostra "Jota de tres". Aquesta jota que es ballava a la Plaça Tres Reis amb motiu de festes i celebracions populars va estar a punt de perdre's ja que va deixar de ballar-se fins que cap els anys 50 el grup de Les Camaraes fent una tasca d'investigació entre els vells del poble va veure de tornar a ballar aquesta vella jota. Ara és peça habitual dins el seu repertori.

Una altra jota antiga és la "Jota de Castelló" que data del S. XIV. Els xiquets la ballen sobre coreografia de Marisín. Es tracta del típic xulo del poble que volent triar entre les tres xiques més guapes del poble quina s'adapta millor al seu ball, decideix provar-les una a una, quedant-se al final amb les tres. Després d'això formen els menuts a ballar una peça nova que Marisín ha montat sobre música que el grup Al Tall ha tret del folklore valencià; es tracta de "l'Anier".

Aquesta jota la ballen vuit parelles vestides d'arriars en dia de festa. El disseny dels vestits ha estat a càrrec de Marisín amb tota classe de detalls d'entre els quals podríem destacar les riques faldilles de les xiquetes i la gorra i el gaiato de mudar que porten els xiquets.

Com a homenatge a Aragó, els xiquets canviaren les seves robes valencianes per les de veraders "baturros" per a interpretar de meravilla la "Jota de mil ancores".

Fent un parèntesi, Pepito i Marisín van donar una lliçó de com es balla el "Bolero de Vinaròs", peça

que per la seva dificultat, encara no forma part del repertori del grup infantil.

Després d'això, es van ballar tres jotes seguides però de diferent estil cada una d'elles: "Alfarp", "Moncada" i "Jota de Pastors", en la qual els xiquets representen els pastors que celebren el final de la feina reunint-se per a ballar.

Marisín i Pepito tornaren a ballar com feien els antics pobladors de Sant Mateu a la plaça de la font quan per a celebrar qualsevol festa tots ballaven el "Ball plà".

Després d'acomiar la parella més gran del grup, Estrella i Angelita, una altra parella que ho fa molt bé, ballaren el "Bolero de Caspe".

Aquesta peça va ser montada gràcies a la col·laboració d'una parella més gran del grup, Estrella i Angelita, una altra parella que ho fa molt bé, ballaren el "Bolero de Caspe".

Ja per finalitzar l'acte, tot el grup infantil va ballar "Les Camaraes" deixant a la gent entusiasmada a pesar de la calor que feia dins l'auditori.

Els xiquets vullgueren agrair a Marisín tot el seu treball amb diferents regals que, encara que no tenen un gran valor material, sí expressen el sentiment amb el qual es fan. També els xiquets i els col·laboradors Pepito i M^a Carmen, van rebre una ceràmica com a record d'aquest dia acabant-se el festival amb l'alegria d'haver gastat tota la nostra voluntat en fer-lo de la millor manera possible.



Foto: Reula

La Ribera de Cabanes festeja a su Patrón



En el acto estaban presentes las damas y reina de fiesta del año anterior Verónica Llorens que obsequió a la reina infantil con un hermoso ramo de flores.

El alcalde tras unas breves palabras de salutación a los asistentes y felicitarles en las fiestas tomó la palabra el mantenedor del acto Angel Giner Ribera, abogado, profesor y director del programa deportivo de Radio Nueva de Vinaròs, pero es más conocido como el brillante vencedor del concurso de TVE «Los hombres saben, los pueblos marchan» el cual tras un saludo y hacer algunos recortes de ennoblecimiento del pueblo con su pasado y historia a su extensa playa de fina y dorada arena «es una irres-

sistible tentación para el turismo, y su planificación está sobre el tapete».

Elogió al esfuerzo de los hombres sacrificados del campo «la fiesta es una explosión de luz y de alegría. La fiesta es el merecido descanso que sucede al buen hacer y al buen trabajar». Terminó su poético pregón con grandes aplausos al decir «a ti, Ribera de Cabanes que hiciste de tu tierra un jardín al mar. A ti, que sabes de la belleza del amanecer, allá en la lejanía y que gozas también a través de la brisa marinera, del aroma del azahar, de la vid y del tomillo y sabes sonreír ante el capricho barroco de los algarrobos, la dulzura oriental de un almendro en flor».

Necrológica

A la edad de 65 años falleció cristianamente Pepita Ferrer Libori, mujer sencilla y ejemplar que supo granjearse el afecto y cariño de cuantos la conocimos, prueba de su bondadoso carácter.

Numerosa fue la asistencia al acto del sepelio que tuvo lugar el lunes día 2 por la tarde, manifestando así el afecto que gozó en vida. A su esposo Juan, hijas Carmela y Paquitín, así como a su hijo

político Sebastián Torres, la sincera condolencia.

No dudamos que Dios con su infinita misericordia, llevará a Pepita al reino de los justos.

La familia Ayza-Ferrer, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, agradecen desde estas líneas, las muestras de sincero cariño y la numerosa asistencia al entierro y funerales de nuestra querida Pepita.

FUNERARIAS BAJO MAESTRAZGO

Titular: Juan Francisco Adell

Cubrimos todos los servicios
Traslados a toda España y Extranjero
SERVICIO PERMANENTE

en Vinaròs, Benicarló y Comarca

Tel. 45 06 49

San Francisco, 10, VINARÒS - San Valero, 8, BENICARLO

Unión de Radioaficionados Españoles (U.R.E.)

El Radio Club "Baix Maestrat" de Vinaròs informa...

El pasado día 29, festividad de San Pedro a las 21 horas, se clausuró la Primera Estación de Radioaficionados que estaba emitiendo para todo el mundo, desde el día 27 promocionando de alguna forma las tradicionales Fiestas de San Juan y San Pedro, así como Vinaròs a nivel mundial.

Hay que decir que durante los tres días de actividad, fueron numerosos los visitantes que se acercaron hasta las instalaciones, donde se encontraba el conjunto de emisoras, pudiéndose contemplar que era una realidad, lo que allí se estaba realizando y es que además de transmitir en Español, se hacía también en Inglés, Francés, Italiano, Portugués y Griego.

Detrás de todo esto había un grupo de amigos formado por:

Agustín Redó - EA - 5 - CEC de Vinaròs.

José Lorente - EA - 5 - DTV de Benicarló.

Joaquín Traigueros - EB - 5 - DOE de Vinaròs.

Juan Manuel Beltrán - EB - 5 - CBW de Vinaròs.

Grupo del cuál surgió este esfuerzo humano y técnico, ya que Vinaròs se lo merece.

Colaboraron como visitantes:

Juan Francisco Ripoll - EA - 5 - DLQ de Vinaròs.

Jaime Urquizú - EA - 5 - EHW de Benicarló.

Nuestro agradecimiento a las firmas:

GRUPO DE PUERTOS DE VALENCIA - PUERTO DE VINARÒS.

EBRO
PEGASO
T.R.Q.

Por sus facilidades prestadas a este proyecto, así como a nuestros colaboradores Radioaficionados de Benicarló anteriormente ya mencionados y a toda la afición de Vinaròs.

Número de contactos realizados en España:

- 1.- ALICANTE = 8
- 2.- ALMERIA = 5
- 3.- ASTURIAS = 3
- 4.- AVILA = 1



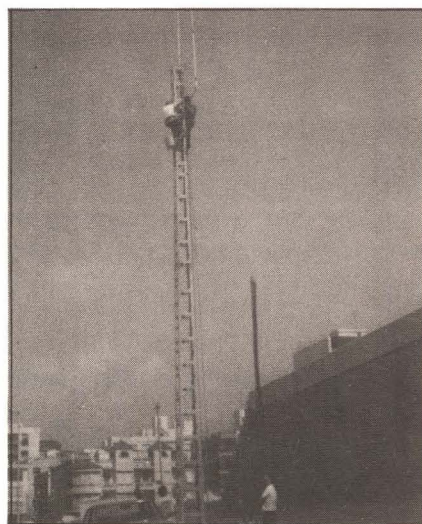
De izquierda a derecha: Joaquín Traigueros = EB - 5 - DOE. Agustín Redó = EA - 5 - CEC. Sonrientes y haciendo "trapezio" en las alturas mientras colocan la primera de las dos antenas.

- 5.- BADAJOZ = 1
- 6.- BALEARES = 4
- 7.- BARCELONA = 11
- 8.- BURGOS = 1
- 9.- CADIZ = 5
- 10.- CASTELLON = 33
- 11.- CIUDAD REAL = 2
- 12.- CORUÑA, LA = 3
- 13.- CUENCA = 1
- 14.- GERONA = 2
- 15.- GRANADA = 3
- 16.- HUELVA = 1
- 17.- HUESCA = 1
- 18.- JAEN = 1
- 19.- LEON = 2
- 20.- LERIDA = 12
- 21.- MADRID = 6
- 22.- MALAGA = 3
- 23.- MURCIA = 1
- 24.- ORENSE = 1
- 25.- OVIEDO = 1
- 26.- PALMAS, LAS = 2
- 27.- PONTEVEDRA = 1
- 28.- SALAMANCA = 2
- 29.- SEVILLA = 5
- 30.- TARRAGONA = 68
- 31.- TERUEL = 2
- 32.- TOLEDO = 1
- 33.- VALENCIA = 61
- 34.- VALLADOLID = 1
- 35.- VIZCAYA = 1
- 36.- ZAMORA = 1
- 37.- ZARAGOZA = 15

Número de contactos realizados fuera de España:

- 1.- ALEMANIA = 37
- 2.- ANTILLAS HOLANDEAS = 1
- 3.- ARGELIA = 3
- 4.- ARGENTINA = 4
- 5.- AUSTRIA = 1
- 6.- BELGICA = 2
- 7.- BULGARIA = 1
- 8.- CHECOSLOVAQUIA = 2
- 9.- DINAMARCA = 2
- 10.- FINLANDIA = 2
- 11.- FRANCIA = 5
- 12.- HOLANDA = 5
- 13.- HUNGRIA = 1
- 14.- INGLATERRA = 21
- 15.- IRLANDA = 1
- 16.- ITALIA = 9
- 17.- NORUEGA = 1
- 18.- POLONIA = 4
- 19.- PORTUGAL = 8
- 20.- RUSIA = 5
- 21.- SICILIA = 1
- 22.- VARSOVIA = 1
- 23.- YUGOSLAVIA = 3

Texto y Fotos:
Juan Manuel Beltrán
EB - 5 - CBW



Terminada la instalación definitiva de las dos antenas sobre una altura aproximada de doce metros. Fotos tomadas en el puerto de Vinaròs el día 24-6-84.

Cocina marinera

En la tarde del pasado domingo, último día de fiestas, se celebró en el patio del colegio San Sebastián el II Concurso de Cocina Regional Marinera, en la cual tomaron parte cinco participantes. Emeterio Sevilla Cuevas, del Parador Nacional de Turismo de Benicarló; Salvador Alcaraz Juliá, del «Langostino de oro»; Juan Faiges Alemany del Club Náutico; Francisco Izquierdo Romera del Restaurante «La Isla» y Juan Cervelló Prats, del Rusc. Estos cuatro últimos concursantes, procedentes de la misma localidad de Vinaròs.

El concurso contó con dos modalidades. En primer lugar fue confeccionado un plato, a la vista de los espectadores, de carácter obligatorio: «El suquet de peix». Mientras cada uno de los participantes procedía a su preparación, José Luis Rodríguez iba entablando conversación con ellos, explicando las fases e ingredientes de este plato típico marinero.

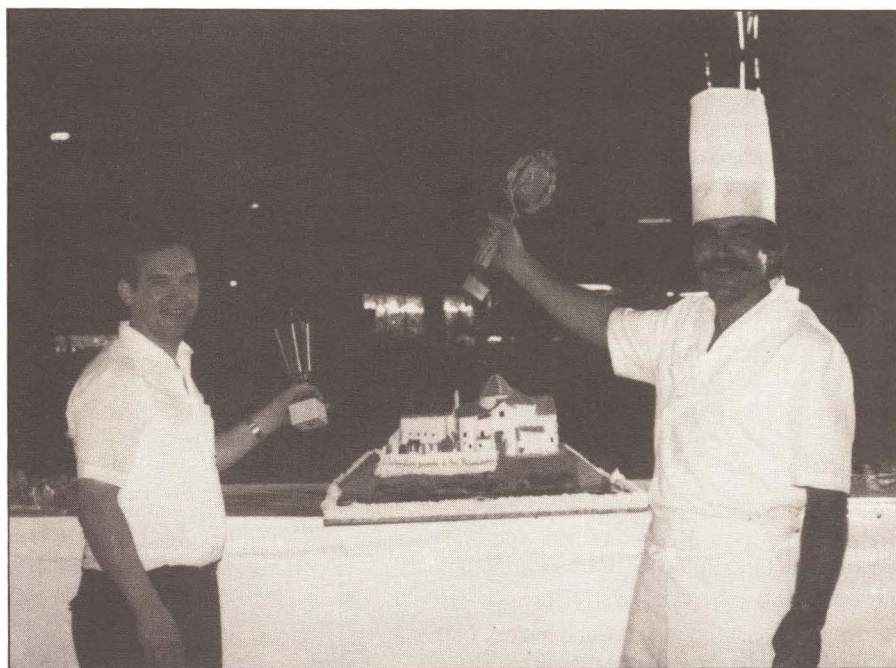
El jurado estuvo compuesto por José Fibla Albella, Juan Bautista Panís Usó, Agustín Arroyo y José Domingo Montserrat, especialistas en esta modalidad culinaria. Tras degustar los platos, el veredicto dio como vencedor a Salvador Alcaraz, quien obtuvo

el primer galardón, dotado con quince mil pesetas y trofeo. El segundo premio recayó en Juan Cervelló Prats y el tercero correspondió al concursante Francisco Izquierdo.

En el plato de libre elección se vieron cinco auténticas maravillas, por lo que el jurado —integrado por cinco amas de casa— prolongó sus deliberaciones, antes de emitir el veredicto. En todos los platos se cuidó hasta el mínimo detalle, pero el público con su cálido aplauso premió la presentación de una réplica perfecta de la Ermita de Vinaròs, confeccionada con sebo de riñón de ternera, obra realizada por Francisco Izquierdo. Y que, para incrementar su deliciosa presencia, añadió una plazoleta de pescado, rodeando a la ermita. El segundo premio fue para Juan Cervelló por la confección de un escudo de Vinaròs y el tercero de los galardonados de esta modalidad correspondió a Salvador Alcaraz.

Una magnífica demostración gastronómica, presenciada por numeroso público, que desfilaron ante los platos para contemplar de cerca los mismos.

M. Castejón



Ganador del 1er. Premio del II Concurso de Cocina Regional Marinera de Vinaròs: Restaurant "La Isla"



Rogad a Dios por el alma de

PEPITA FERRER LIBORI

Que falleció cristianamente
el día 2 de Julio

E. P. D.

Su esposo, hijos y nietos, al participar tan sensible pérdida, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Julio de 84

II Concurso Cante Flamenco Vinaròs

El sábado día 30 de Junio se celebró en la caseta de Ferias de la Casa de Andalucía el II Concurso de Cante Flamenco organizado por la comisión de fiestas.

El cual fue un gran éxito, tanto por parte de los cantaores, como el numerosísimo público que alborotaba la sala, que se portó maravillosamente bien guardando un silencio absoluto, pues el gran espectáculo que ofrecieron no daba para menos, que sinceramente nos hacen falta muchas noches como esta para todos los buenos aficionados de la Casa de Andalucía y fuera de Ella.

Empezó el espectáculo con la presentación de los Señores del Jurado que estaba compuesto por el Sr. Luis Corzo que ejercía como secretario sin tener voz ni voto y los siguientes votantes eran el Sr. José María Aguilar, José Cortés, Antonio Garrido y José Bonet.

El concurso estaba compuesto por tres grupos de cante y un cuarto especial para fandangos, los cantaores que actuaron en el primer grupo fueron los siguientes en el orden de aparición, Antonio Miró, Juan Valderrama, Eloy Pérez y Salvador Cerisuelo de Villarreal.

En el segundo grupo actuaron: Eloy Pérez, Antonio Miró, Manolo Manchego, Loli la Campera, Juan Valderrama y Paco Cañero.

En el tercer grupo cantó: Juan Valderrama, Eloy Pérez, Antonio Miró y Paco Cañero.

Y en el grupo de fandangos actuaron 1º Niño del Puerto, Paco Díaz, Antonio Pecholata y Pocholo.

Este orden de aparición al escenario fue por medio de un sorteo ante el Jurado, que cada cantaor cogía su número.

Empezó el primer grupo con la actuación de Miró por seguirillas este cante tan grande y difícil que lo ejecutó de esta forma tan peculiar que tiene Antonio, fue muy aplaudido por el respetable a pesar de haberse ido de tono en el segundo tercio, bueno es que el jurado se ve que de tonos y tonás no entiende nada, su segunda actuación canto por tonás con remate de Mortinete cante muy difícil para un Jurado poco entendido.

En segundo lugar cantó Juan Valderrama, que a pesar que la voz le traicionó, canto en sus dos primeros cantes por Soleá y por tientos como pocas veces lo hemos escuchado a Juan a tono completamente y un gran compás, no comprendemos la poca puntuación que tuvo.

Después subió al escenario ese gran cantaor que lo es, como la copa de un pino, Eloy Pérez cantó por seguirillas y por tientos divinamente ¿NO COMPRENDO COMO SE LES PASO DESA—



Chato de Utrera en su Cuadro Flamenco, bailaron Isabel Núñez y Natalia Tejero, guitarrista Manolo

PERCIBIDO A LOS SEÑORES DEL JURADO PARA NO DARLE LA PUNTUACION MERECEIDA?

Y en el último lugar del primer grupo cantó Salvador Cerisuelo, que cantó por soleá «Tomaser» y por seguirilla para rabiñar. Que fue largamente aplaudido por el público puesto en pie. En esta noche cabe destacar la grandísima actuación que tuvieron Manolo Carrasco y el Bomba pues tocaron divinamente, el Niño de la Plana también estuvo muy acertado en los toques que acompaña a Eloy.

El segundo grupo fue un poco más reñido por haber más participación, Eloy lo hizo muy bien en sus dos cantes.

Antonio Miró cantó una especie de «Bamberas» y unas Peteneras con salida de malagueña.

¿Que no se señores del Jurado de donde se sacaron ustedes este primer premio?

En tercer lugar actuó Manolo el Manchego ejecutando muy bien las peteneras y pasando desapercibido a la bulería ¡Es que la bulería tiene mucha tela Manolo!

Después cantó Loli La Campera una jovencísima cantaora que promete cantando bulerías y tangos.

Seguidamente salió ese fabuloso Juan Valderrama cantando esas bulerías del Lebrijano con mucho compás, después hizo bamberas siendo muy aplaudido.

En sexto y último lugar del grupo segundo salió Paco Cañero, cantó por Cantiñas de Córdoba y Bamberas, siendo ovacionado por ese público (CON MAYUS—CULA) tan maravilloso que hubo esta noche en la caseta. Pero Paco no se entregó bastante a estos dos palos.

Se empezó el tercer grupo con Juan Valderrama cantando Malagueña y minera. Juan estuvo pasable, este grupo no es su fuerte.

Eloy nos deleitó con esa Malagueña del «Canario» seguida de una minera, porque Eloy estos cantes los ejecuta de bien para arriba.

Actuó seguidamente El vence-

dor de la noche, cantando malagueña y «Cartagena-Minerotarenta» que no convenció a nadie excepto a los señores del Jurado ¡lástima!

Y ya avanzada la noche le tocó el turno del tercer y último grupo a Paquito Cañero ese cantaor de Vinaròs, yo recuerdo no había escuchado a Paco cantar de esta forma, me decía increíble, cantó por Granaínas como nadie y remató con la media Granaína de Manuel Vallejo insuperable, con lo que mantuvo a todo el público en pie aplaudiendo.

Amigo Paco te merecistes primer premio, después cantó por malagueña siendo también aplaudido.

Después siguió el cuarto y último grupo de fandangos, cantó Niño del Puerto pasando sin pena ni gloria, Paco Díaz ese gran fandanguero que no me explico como no tuvo premio, después

cantó Pecholata un poco demasiado nervioso y por último ese monstruo del fadango que es Pocholo.

En total una gran noche, quizás la mejor de la caseta, y sin ánimo de ofender a la persona de nadie (Dios me libre) señores del Jurado. Pero yo como aficionado no pude dejar de pasar esta gran incultura flamenca, que algunos de ustedes los votantes demostraron tener esta noche.

UN AFICIONADO

Los premios fueron los siguientes:

Primer Grupo:

Primer Premio: Antonio Miró, 10.000 pesetas y trofeo donado por el Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs.

Segundo Premio: Salvador Cerisuelo, trofeo donado por el Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs.

Segundo Grupo:

Primer Premio: Antonio Miró, 7.000 ptas. y trofeo donado por la Casa de Andalucía de Vinaròs.

Segundo Premio: Manolo Manchego, trofeo Casa Andalucía.

Tercer Grupo:

Primer Premio: Antonio Miró, 5.000 ptas y trofeo donado por Castellón Diario.

Segundo Premio: Paco Cañero, trofeo donado por D. Pedro Aguilar.

Premio al Fandango:

Primer Premio: Pocholo, 5.000 ptas. y trofeo donado por la comisión de fiestas.

Segundo Premio: Niño del Puerto, Trofeo donado por D. Francisco Gombau.



Rogad a Dios por el alma de

TOMAS VILLARROYA GASULLA

Que falleció en Vinaròs el 29 de Junio, a los 78 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: Hija, hijo político, nieta, sobrinas y demás familia, les ruegan una oración por su alma.

Vinaròs, Julio 1984

NOTA DE AGRADECIMIENTO:

Agradecemos las numerosas muestras de condolencia y la asistencia a los actos fúnebres.

Casa de Andalucía en Vinaròs

**Caseta popular,
instalada, en la Plaza
San Agustín nº 10 bajos**

**GRAN ACTUACION
DEL CHATO DE UTRERA
Y SU CUADRO FLAMENCO**

Escribe: Andrés Pablo.

El lunes, 25 de junio de 1984, a las 11 de la noche, se celebró una gran velada flamenca, con la actuación del joven cuadro flamenco que presentó Ramón Benitez "Chato Utrera".

En primer lugar, les voy a hablar sobre la persona del Chato de Utrera. El Chato de Utrera, es uno de los cuatro cantaores españoles que tiene en su vitrina el premio nacional de cante, su vida en la actualidad, está prácticamente dedicada a la cultura flamenca, y es, que el Chato de Utrera, está considerado como un hombre que ha nacido solo para el cante flamenco. Pero el Chato, aun es más, porque es también un gran profesor de baile y digo que es un gran profesor de baile porque lo está demostrando a fuerza de ensayos y trabajando a fuerza de sacrificios, ha sabido acoplar un joven cuadro flamenco para poderlo presentar en cualquier tablao español, o extranjero. El joven cuadro flamenco, está compuesto por los siguientes artistas;

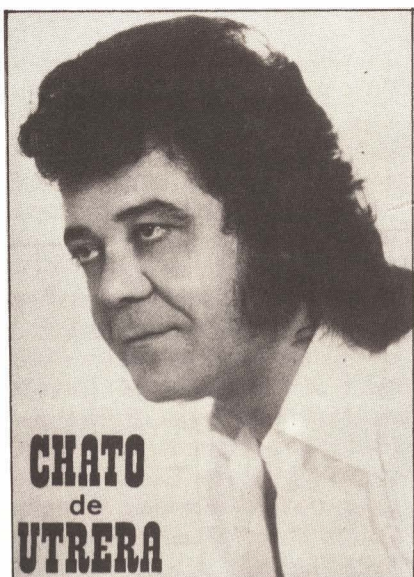
*Natalia joven y bella,
que baila con sabiduría,
al compás de la guitarra,
por rumbas y seguidillas,
tanguillos y sevillanas,
y bailes por alegrías,
salinas del campusano,
y bailes por bulerías,
el baile para ella es,
vida ilusión y esperanza,
pues desde niña lo lleva,
muy adentro de su alma,
la joven Isabel Nuñez,
que zapatea y que baila,
forma pareja de baile,
con esta joven Natalia,
y Carrasco el guitarrista,
que a todo el cuadro acompaña,
también acompaña al Chato,
entre el cante y entre palmas,
así se formó este cuadro,
así de esta manera,
bailando Isabel y Natalia,
tocando Manolo Carrasco,
y cantando el Chato de Utrera.*

Esta es la gran actuación del Chato de Utrera y su cuadro flamenco.

En primer lugar, sube al tablao, el señor Romero, para presentar la gala flamenca de la noche, a continuación sube al tablao flamenco el Chato de Utrera y su guitarrista Manolo Carrasco, el Chato cantó por fandangos de Huelva que fueron muy aplaudidos por el numeroso que abarrotaba en la caseta popular.

Seguidamente canto por alegrías y sevillanas, que fueron bailadas por Natalia e Isabel que las bailaron maravillosamente recibiendo grandes aplausos del público que puesto en pie las aplaudió largamente.

A continuación y mientras Natalia e Isabel se cambiaban de sus trajes de baile el Chato de Utrera can-



tó unas buenas farrucas que acompañadas por su prodigioso guitarrista Manolo Carrasco fueron muy aplaudidas.

Seguidamente el Chato cantó por tanguillos que esta vez fueron bailados por Natalia e Isabel estos tanguillos fueron muy aplaudidos.

A continuación y para dar fin a la primera media parte el Chato cantó por rumbas gitanas que Natalia e Isabel las bailaron con gracia, estilo y arte rumbero haciendo que cibrara el magnífico tablao flamenco de tan hermoso repiqueteo de piernas de las dos bailaoras, al finalizar el cante y baile por rumbas el Chato, Natalia, Isabel y Manolo Carrasco fueron muy aplaudidos por el numeroso público que llenaba la caseta popular, el público puesto en pie no cesaba de aclamar al joven cuadro flamenco. En la segunda media parte el Chato cantó por sevillanas y seguidillas acompañadas a la guitarra por el ya tan nombrado Manolo, las sevillanas fueron bailadas por Natalia e Isabel que salieron al tablao con sus trajes de bailes cambiados.

Natalia e Isabel bailaron con tanta gracia y arte que el numeroso público no cesaba de aclamarlas.

A continuación Natalia e Isabel bailaron un clásico baile español de Felipe Campuzano y su piano el baile fue las Salinas, que lo bailaron con música clásica, al final de este baile clásico fueron largamente aplaudidas.

A continuación y a petición de unos amigos el Chato de Utrera cantó plegaria a la Virgen de la Consolación, patrona de Utrera, canción milonga que el Chato la canta con toda su alma porque la siente en lo más hondo de su corazón.

La Virgen de la Consolación fue muy largamente aplaudida con el griterío de ¡otra, otra, otra! que el Chato agradeciendo los aplausos del público cantó para dar fin a esta gran gala flamenca por alegrías y rumbas gitanas que fueron bailadas por Natalia e Isabel y con el público puesto en pie aclamando con fuertes aplausos finalizó la actuación del joven cuadro flamenco. Al final de su actuación Natalia, Isabel, Carrasco y el Chato de Utrera fueron felicitados por el numeroso público que asistió a la gran velada flamenca.

Vinaròs 25 de junio de 1984

Extraordinaria Velada Musical con Juan Fressinier en el Teatro de Vichy (Francia)

Estamos muy satisfechos y nos complace hacer el eco de una excepcional velada lírica que tuvo lugar el martes 19 de junio de 1984 en el centro mismo de la más célebre ciudad termal francesa que recibió, en ocasión de su temporada artística, al pianista y compositor vinarocense Juan Fressinier en un programa exclusivamente destinado a sus obras: Melodías para voz de soprano a partir de la obra literaria en lengua francesa de Gisele et Boleslaw Szpiega. En este recital fueron interpretadas dieciséis obras de nuestro pianista: "Album" "Utopía" "Perseverancia" "Bellezas" "Dame de cour" "Si yo supiera..." "Bonsoir paresse" "Amor triste" "Noche" "La lluvia" "Simplicidad" "Balada" "Antes de conocerte..." "Cendrillon" "La Siega" "Bacantes". La crítica que apareció en los periódicos al día siguiente de esta inolvidable noche es tan elogiosa que hacemos eco, en estas páginas, de un condensado que llenará de satisfacción a muchos lectores los cuales se sentirán honrados que un Hijo de Vinaròs haya conseguido la sublime belleza de la creación artística.

De los diarios "La Montagne - Centre France" y "La Tribune - Le Progrès":

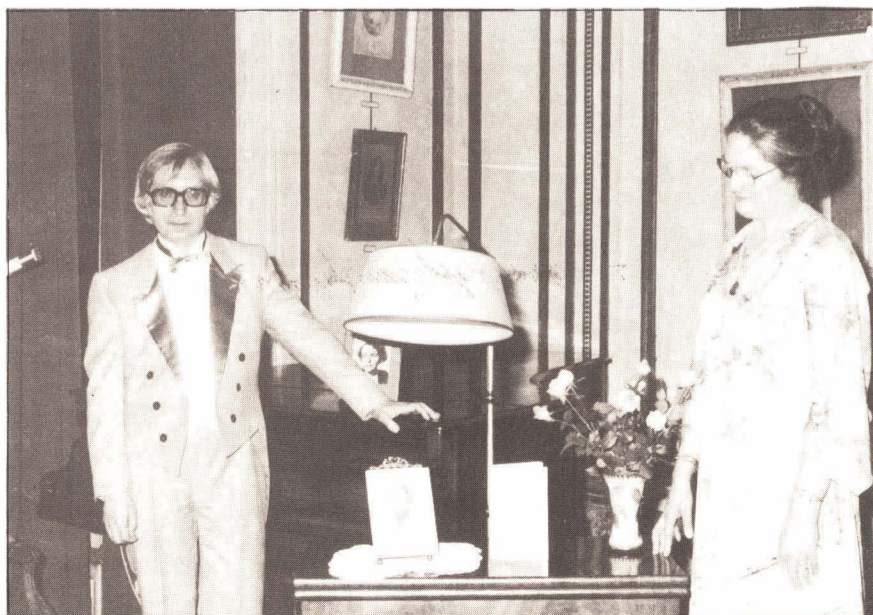
"La velada lírica en el Teatro Valery Larbaud de Vichy se desarrolló en presencia de un público que fue profundamente conmovido por la extraordinaria sensibilidad de los poemas, la calidad melódica de la música, y el talento de los intérpretes. Así pues, no escatimó los aplausos a los poetas Gisele y Boleslaw Szpiega que la ciudad de Vichy les dispensaba un homenaje bien merecido, a la cantatriz Marie-Christine Bruneau que fue en todo momento la musa inspiradora de nuestro concertista, y al pianista compositor Juan Fressinier. Los artistas supieron tejer entre ellos y el público un hilo raro de emoción que parecía estar tallado en el cristal de tal modo cada uno parecía aguantar su respiración de miedo de romperlo. Acontecimiento lleno de sentido

profundo; Velada de elevada calidad en la cual el talento estuvo al servicio de una obra entusiasta, donde se asociaban la música de las palabras y la poesía de las melodías; Poemas maravillosamente puestos en valor por la bellísima voz de soprano, de gran extensión, de musicalidad perfecta, calurosa y embriajosa de Marie-Christine Bruneau, y por el piano expresivo y romántico de Juan Fressinier cuyas melodías profundas y sentimentales nos recuerdan la frase del célebre compositor Haydn del siglo XVIII:

— Es la melodía quien hace el encanto de la música; la invención de una bella melodía es el sello del genio—.

Así pues, el martes 19 de junio de 1984, pudimos hojear con un placer supremo el "Album" de los poemas que se nos había ofrecido, conocer el amor utópico nacido del encuentro de una hermosa desconocida, honrar la belleza de la "Dame de coeur", o bien el amor triste. La pereza fue santificada, la lluvia evocada con una fuerza conmovedora. Hemos soñado en el silencio de las largas esperas, hemos encontrado un eco mágico en un gesto de ensueño, hemos mirado vibrar la vida en una página de la noche, y nos hemos sumergido en la simplicidad como en un gran lago de silencio y de gracia... Durante toda la velada, el público vichysence, verdaderamente privilegiado, ha asistido, con una dicha interna renovada a cada instante, al maravilloso enlace amoroso de la bellísima voz de Marie-Christine Bruneau y de las divinas melodías del pianista-compositor Juan Fressinier. Completamente satisfecho, el público ha dispensado a los artistas un mismo elogio para hacerles un triunfo en este recital inolvidable en el cual se amalgaban delicadamente la poesía y la música. Muchísimas gracias a los autores y a los incomprables intérpretes".

Estamos contentos, satisfechos y orgullosos de conocer el éxito de nuestro paisano y es con toda amistad que felicitamos efusivamente a Juan Fressinier por este nuevo triunfo.





Miquel Romero

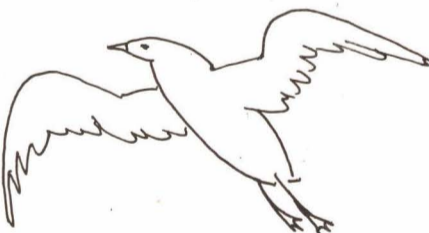
¡Bienvenidos!

Como cada año, muchos españoles y extranjeros han escogido Vinaròs para las vacaciones de verano. ¿Qué buscan aquí? El agua, el yodo, el sol, los amigos, la tranquilidad, el descanso, la paz. Posiblemente es uno de los mejores encantos de Vinaròs: sus casi 12 kilómetros de costa, con las típicas calas y la doméstica playa ciudadana, que se alegra con palmeras; les extensas áreas de urbanizaciones con buena red de comunicaciones y servicios. Tenemos muchísimos visitantes, y no se da la impresión de agobio y aturdimiento. Las vacaciones saben a paz, en Vinaròs.

En las parroquias encontramos también a muchos cristianos venidos de fuera. Son admirables. El ocio veraniego no les distrae de asistir a misa los domingos —incluso hay quien lo hace a diario— y unirse con fervor, con notable fervor, a los que celebramos la eucaristía en las iglesias y capillas de la ciudad.

“Iglesia de Vinaròs” da a todos la bienvenida. Y desea a todos feliz descanso, profunda paz. Las gaviotas de Vinaròs nos sugieren ese equilibrio buscado::

- Gabina de Vinaròs: què ens parles des del cel blau? Diu el vol majestuós:
- “Sigui la pau!”



AVISO: En la Ermita de la Misericordia y Sant Sebastià, dominos de julio y agosto:
MISA A LAS 10'30 h.

Campaña Corpus 1984

CARITAS

Colecta Parroquia Asunción.....	54.067'.
Colecta Parroquia San Agustín.....	8.319'.
Colecta Parroquia Sta. Magdalena.....	19.205'.
Mesas Petitorias.....	105.660'.
Colegio Asunción.....	11.373'.
Colegio Misericordia... Donativo	5.575'.
Colegio Consolación... Donativos varios.....	3.000'.
	2.000'.
	<u>209.199'.</u>

Se ha iniciado la venta de lotería a favor de Caritas. Hemos encontrado mucha cooperación para poderla vender y buena cogida del público. Por todo ello y por la campaña del Corpus: ¡Muchas gracias! ¡Que Dios os pague lo que generosa y amorosamente hacéis por los necesitados.

EL LLIBRE DE LA VIDA

HAN RENASCUT PER L'AIGUA I L'ESPERIT:

David Edo Marzá, Iván S. Lladó Miralles, Fernando U. Giner Carceller, Adrián Lecha Miralles, M^a Lledó Chillida Montañés, Mireia Urgellés Forcadell, Erik Abella

Chordá, Rosa Miralles Carrasco, Elías Vallés Ferrer, Laza Guillem Blasi, David Verge Fernández, José V. Serrano Albiol, Juan M. Rodés Arnau, Paula Cerrera Sanz, Oscar Senén Orts, Santiago Romero Beltrán, Jéssica Guillem Armela, Ricardo Sastre Martín, Pablo Blasco Forner, José A. González Fraga, M^a Elena Serra Bel, Pedro J. Navarro Felip, Tamara Esteller Ibáñez, M^a Lidón Sanz Hidalgo, Jorge Roda Martínez, Javier Ribera Sanz, Jordi Vidal Matamoros, Paula Catalá Roig, Saray López Martínez, Erica Collado Mampel, Antonio J. García Haro, Javier Sevilleja Simó, M^a Pilar Gil García, Francisco Borrego Ortega, Laura Guimerá Querol, M^a Cristina Prados Rodríguez, Andrea Castell Oliver, Nuria Gómez Asta, M^a Dolores Cabanes Romero, Erica Amela Sancho, Maitte Cid Cardona, Ricardo Ros Gondomar,

cal néixer de nou per entrar al Regne.

S'HAN CASAT "EN EL SENYOR" I VOLEN FER PALÉS L'AMOR:

Carlos R. Ejarque Gascón y M^a Agustina Rodríguez Méndez, Juan L. Gómez Arita y M^a Dolores Beltrán Meseguer, Fco. Javier Adell

Julián y Primitiva Miralles Sancho, Sebastián Brau Febrer y M^a Luisa Sesé Esparducer, Francisco Velasco Marín y Milagros Bruna Temprado, Agustín Vizcarro Pablo e Inmaculada Miralles Garriga, José A. Serret Ejarque y M^a Josefa Llorach Niñerola.

i seran tots dos una sola carn.

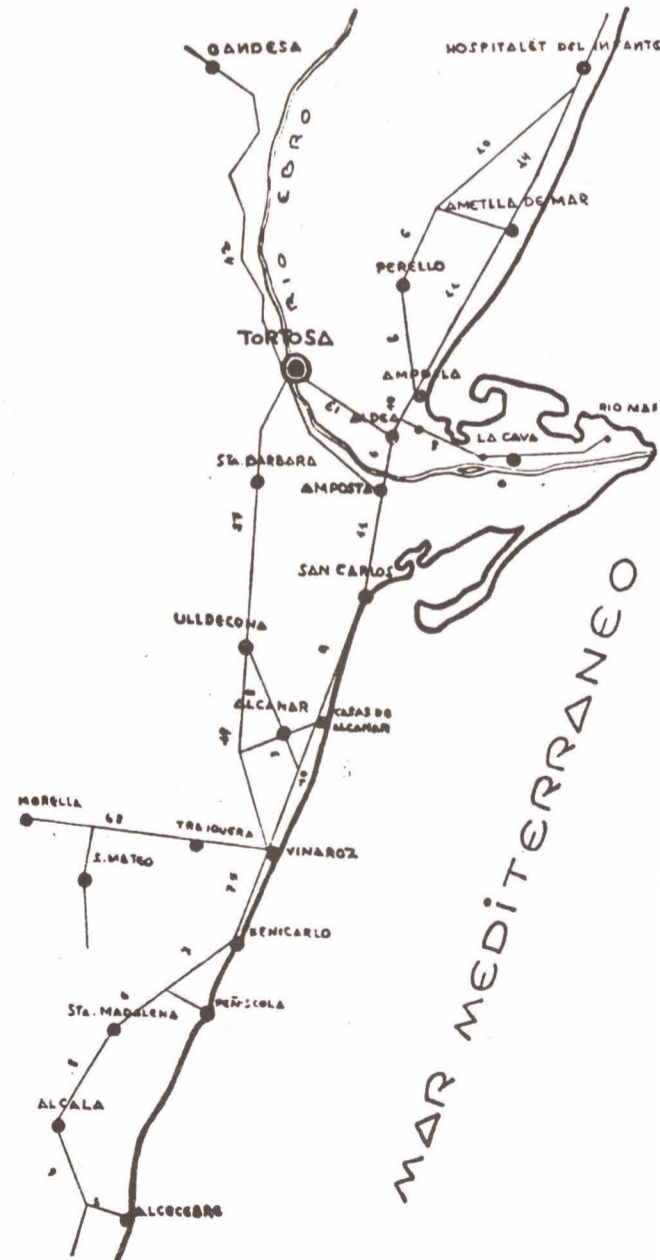
S'HAN ADORMIT EN L'ESPERANÇA DE RESSUSCITAR:

Juan Pipio Millán, Vicente Chira Juana, Máximo Ruiz Barbero, Amalia Falcó Sancho, Amelia Tarragó Potero, Bautista Bonet Gonet, Tomás Villarroja Gasulla, Josefa Forner Libori, Antonio Ferrar Coll, Vicente Ibáñez Vives, Cristóbal Albiol Tomás, Vicente Peña Catalá, Gaspar Catalá Camós, Manuel Molés Ferrando, Manuel Monguío Teixidó, Benigno Barreiro Alvarez, Juan Caballer Roure, Agustín Verdadera Forner, Dolores Simó Roca, Teresa Aguilera Giménez, Antonio Buch Lores, Francisco Arqués Rullo.

i dormen en el somni de la llum i de la pau.

HORARIOS DE MISAS

POBLACIONES	Sábados vísperas fiestas	Domingos y Fiestas
Hospitalet del Infante	20	9, 11'30
Almadraba	19	
Calafat	20, 21	
Ametlla de Mar	19	9, 10, 11, 19, 20
Ampolla	19, 20	8'30, 11, 19, 20
Perelló	20	9, 12
Camarles	19'30	8'30, 10'30 (Ligajo), 12
Jesús y María	19'30	8, 11, 19'30
Deltebre La Cava	20	8, 11, 20
L' Cenja	20	8'30, 12, 20
Aldea: San Ramón	20'30	11'30
San José		10'30, 20'30
Tortosa: Catedral	17, 20	8 (Purísima), 9, 10'15, 11, 19, 20 (San José de la Montaña)
San Blas	19, 20'15	10, 11 (Mig-Cami), 12'15, 18
Rosario	20	9, 11'30 (Vinallop), 12'30, 19
Santiago	19'30	10'30, 13
Capella Reis		11'30
N ^o S ^o Angeles	20	8'30 (Oblatas), 9'30 (Petja), 11'30
13 de Enero	(Mop) 20, 21	9
Dolores	19'30	9, 11'30, 19'30
Reparación	19'30	10'30, 11'30, 20
Roquetas	20	8, 9, 11, 13 (Arrabal), 12'30, 20
Amposta: Asunción	20'30	7'30 (Clinica), 8, 11, 20'30
Sagrado Corazón	19'30	8, 10, 11'30
San José	20	8'30, 10, 11'30
San Jaime de Enveja	20	9, 12, 20
San Carlos de la Rápita		
S ^{ta} . Trinidad	20	8 (Catalán), 11, 19 (Catalán), 20
San José	19'30	10, 19'30
Villafranco del Delta		12
Montells		10'30, 19 (Playa Eucaliptus)
Casas de Alcanar	20	11, 20
Alcanar	20	8, 10'30, 12, 20
Ulldecona	20	8'30 (RR. Agustinas), 10'30, 12'30, 20
Vinaroz: Asunción	19, 20	8, 9, 10, 11, 12, 20
Convento	19	9
Hogar S. Sebastian		10'30
Santa Magdalena	19'30	8'30, 11'30, 12'30, 19
N ^o S ^o del Carmen		10'30
Ermite San Roque		11'15
San Agustín	20'30	9'30, 11'30, 13
Benicarló: S. Bartolomé	20'30	20 (Camping), 20'30
S. Pedro-Cristo Mar	19'30	8, 10, 11, 13, 20'30
Santa María Mar	20	8'30, 10, 11'30, 19'30
Col. Consolación		9, 10'30, 12'30, 20
Resid. Ancianos		10'30
Concepcionistas		8'30
Peñíscola	20	9
Sta. Magdalena Pulpis	20	8'30, 11, 20
Alcalá de Chivert	21	8'45, 11, 19
Alcocebre	19	8, 30, 11, 12, 20
Las Fuentes	20	10, 19
		11, 18



A mi entrañable amigo el doctor Agustín Ribera, que tiene la dicha de contemplarlo día a día desde el ventanal de su casa ¡Cómo te envidio, querido Agustín!

El Mar

Uno de los más agradables recuerdos que conservo de mi vida de pescador es el de las noches pasadas cerca de las bocas del Ebro, durante la temporada del langostino, en plena canícula. Mientras los otros dos tripulantes descansaban bajo cubierta, yo solía prepararme la cama entre los pliegues de la aferrada vela. Soltaba un par de batafiones, —así solíamos llamar a los cabos que la sujetaban a las antenas— y tomando mi almohadilla y mi manta tendíame cara a la maravilla incomparable del Universo estrellado, no tardando en quedarme profundamente dormido.

Quien no ha probado a reposar, siquiera por una vez, en un sitio semejante durante una calurosa noche del estío, desconoce alguno de los más deleitosos momentos que la vida puede proporcionarnos. El contacto con la limpia y fresca lona, mil veces oreada por las lluvias y por los vientos, causa estremecimientos de placer. El apenas perceptible vaivén que las tranquilas ondas imprimen al toco lecho, es tan suave, tan ledó, que diríase el de una cuna mecida por la mano cuidadosa, primorosa, amorosa de una madre. Los diversos murmullos del cordaje de los aparejos, unidos al que produce el agua rozando las amuras, suena a nuestros oídos como una música dulce y acariciadora. Son los acentos de la noche marinera, que canta arrullando. Desde la bóveda celeste las lejanas estrellas parecen enviar alegres y fraternales guiños, como aconsejando al que las contempla el olvido de todas sus preocupaciones. Una paz y una serenidad exquisitas saturan el espíritu transportándolo a las más elevadas regiones del éxtasis. Y el yacente, ebrio de felicidad, termina por dormirse con la sonrisa en los labios. ¡Dichoso quien logra penetrar sonriendo en la mansión de los sueños!

I Congrés d'Història del Maestrat

Circular Núm. 1

Después de lanzada la idea de celebrar el I Congrés d'Història del Maestrat por la Delegación de Cultura del Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs y habiendo recibido una favorable acogida por parte de Instituciones y profesionales en la materia.

Creemos ha llegado el momento de avanzar en su organización. Para ello convocamos a una reunión de carácter abierto que tendrá lugar el lunes día 23 de julio a las 18 horas en los Salones del Ayuntamiento de Vinaròs (Plaza Parroquial).

Con la finalidad de debatir todas las aportaciones que se presenten y con carácter preferencial aquellas

Como en toda inmensidad, todo, en el mar, es grandioso y solemne. Quienes no le conocen jamás podrán imaginar toda la belleza toda la serena dulzura de sus horas apacibles. Ni la pavorosa efectividad de su furia destructora cuando, bravío y rugiente, aniquila cuantos obstáculos acumula el hombre para atajarle. Su ímpetu incontenible arranca de cuajo bloques de cemento de millares de toneladas de peso, bamboleándoles como si fuesen minúsculos guijarros. Es como un titán fabuloso que jugase a los dados manejando enormidades. Solo el acantilado inmovible es capaz de frenar el formidable empuje. Pero ese es su complemento. Ambos forman un todo armónico. El acantilado constituye parte de la estructura ósea de ese cuerpo gigantesco llamado mundo. El mar es la sangre que lo nutre y vivifica. Uno representa el contenido; el otro, su continente. Imaginar a ambos elementos independientes entre sí, resultaría una incongruencia. Usando un símil quizás arbitrario, diremos que son como el vino y la jarra. Si esta se rompe, el líquido se derrama. Si no existe el vino, ¿para qué, la jarra?

A pesar de esa natural conjunción —o tal vez debido a la misma—, las escaramuzas entre ambos colosos son frecuentes y enconadas. Y en todas ellas es el mar quien resulta vencedor, ya que de él parte siempre la iniciativa. Es un triunfo precario, una victoria —a los puntos—, pero victoria al fin.

Nada tan bello, tan maravillosamente sereno como un amanecer en el mar en un claro y plácido día de junio. Nada tan tenebroso y espantable como el mar embravecido durante una fría y oscura noche invernal. Lo primero arropa el alma hasta el deleite. Lo último impresiona y atemoriza hasta el escalofrío.

¡El mar es lo inconmensurable en los contrastes!

José Castellá

que más directamente afecten a la organización del Congreso; tales como:

- Constitución de la Comisión permanente del Congreso.
- Definición del carácter comarcal del Congreso.
- Política de subvenciones.
- Temática del Congreso.
- Publicación de las Actas del Congreso.

Queremos resaltar la gran importancia que tiene esta primera toma de contacto para la consolidación del proyecto, que sin duda alguna repercutirá en provecho de la comarca.

Por todo ello rogamos la asistencia a la reunión.

Vinaròs Julio de 1984

¿Qué es?

¿Qué es el amor sino vano sueño?

¿Qué es la vida sino dulce vino?

¿Qué es el mundo sino cáliz hermoso?

¿Quién soy yo sino un pobre mendigo?

Mas, ¿qué otra cosa puedo desear, sino mi camino?

¿Qué más existe en mi corazón, sino la alegría de la corta vida?

Pues si fuese eterna, ¿qué lejana estrella, pensaría en ser hombre?

Pues, ¿qué camino no se cansase del caminante?

Mas, ¿qué digo? No hay respuesta a tal pregunta, y, no hay pregunta a tal respuesta.

ANDREA SKORIES

Luz

Luz sale día a día,

al gallardo jinete,

que montado en blanco rocín,

ha de surgir del horizonte y avanzar hasta ella...

Mas, ¿dónde, en qué lugar y año,

ha existido tan hermoso caballero, tan bravo príncipe?

Sí, susurra una voz,

sí dice un árbol,

sí! grita el viento.

Existe, existe, existe... repiten las olas del mar.

Allí, allí en tu corazón, murmura una flor.

En tu corazón late el amor, anuncia el sol.

Y Luz, la pequeña luz, sonrío, sentanda con las manos unidas en dulce súplica; esperando aún, todavía, ya...

¿Cuánto? sólo Dios lo sabe.

¿Para qué? para ser feliz, feliz, feliz...

... y el ruiseñor inicia su vuelo hacia el Sur; quizá cuando vuelva, sí vuelve.

ANDREA SKORIES

El poble de l'escriptura

El poble de l'Escriptura era molt especial. La gent que hi vivia era força estranya. Hi havia dues classes socials ben diferenciades. Per una banda l'aristocràcia formada per les lletres, i per l'altra el poble baix: els signes, sempre a disposició dels nobles.

El poble era blanc, d'un blanc enlluernador, i els seus carrers eren rectíssims i tots de la mateixa amplada.

Malgrat la seua situació social, els signes constituïen una comunitat molt simpàtica. Qui l'encapçalava era el senyor Punt, el més seriós i qui tallava qualsevol baralla amb fermesa i autoritat. La més xafardera era la senyora Coma. Quina dona! Estava pertot arreu i s'assabentava de tot. Qui sempre estava negre d'enveja era el senyor Punt i Coma, perquè li agradava figurar molt i quasi mai no el deixaven participar en els esdeveniments de la comunitat. La més desconcertant era la senyora Admiració, igualment es manifestava espantada, que contenta, que apenada... I la senyora Interrogació? Sempre dubtant, sense saber les coses amb seguretat. Hi havia també altres personatges com el senyor Apòstrof; era el "conquistador" del poble, sempre lligant i mantenint relacions, la majoria de vegades, amb la noblesa. Els Punts Suspensius, la Titlla, les Cometes, els Dos Punts... cadascú en el seu lloc.

La noblesa i el poble baix mantenien una convivència harmònica i feliç, però tenien un enemic comú: la Goma.

La Goma representava un gran perill a la supervivència del poble esmentat. Si el comportament de les lletres i dels signes no era satisfactori al parer de la poderosa Senyora, ella hi descarregava tota la seua fúria i, fins i tot, podia fer desaparèixer el poble. Per això, uns i altres procuraven comportar-se amb correcció per tal de no provocar la seua temible ira, i no sempre ho aconseguïen.

Confio que avui la terrible Senyora Goma, altres vegades ben alerta i pelant-les a l'aire, continue mig adormida i puguem parlar tranquil·lament d'aquest poble tan estimat.

Maria Rosa Català

Se necesitan 6 Operadores de Planta para fábrica de productos químicos, que tengan estudios de FORMACION PROFESIONAL (F.P. 1 ó F.P. 2 — rama química).

Interesados dirigirse a Oficina de Empleo de Vinaròs (Castellón) - Tel. 45 05 16.

La Unión Patriótica

(Vinaròs 1924-1929)

«La Unión Patriótica es un partido político, pero en el fondo es apolítico en el sentido corriente de la palabra». Con esta definición, bastante ajustada a la realidad resumía el general Primo de Rivera el carácter del movimiento de masas creado como soporte civil de su dictadura y a través del que proyectaba formar una nueva clase política a la que el propio dictador gustaba calificar de «hombres con ideas sanas».

Los deseos del dictador de contar rápidamente con el apoyo de una organización política, que le fuera incondicional, le llevaron a redactar una circular el 29 de abril de 1924 dirigida a las autoridades militares de cada provincia y a los delegados gubernativos, para que procediera, oficialmente a la creación de los respectivos comités de la Unión Patriótica. En Vinaròs en octubre de ese mismo año se constituía el Comité Local, presidido por D. José Sanchiz, actuando de Vice D. Ramón Adell de Tesorero D. Angel Giner, Secretario D. Jaime Chillida, siendo los Vocales, D. Francisco Gonell, D. J. Queralt y D. Sebastián Bover.

La afiliación a la nueva organización fue masiva a nivel estatal, desconocemos los datos a nivel local, aunque no pensamos en que Vinaròs fuese una excepción a la regla en el sentido de que al no investigarse el historial de los solicitantes, y se diese entrada a todos cuantos querían ingresar, las pobló de gente representante del caciquismo, hecho contra el que pretendía luchar Primo de Rivera.

En cuanto a la ideología del denominado partido podemos calificarla de amorfa a la vista de la Cartilla de la Unión Patriótica que presentamos: (1).

Centro Republicano, pasando por la mismísima Unión Patriótica, esto ocurría en el transcurso del año 1925.

Mientras tanto, el caciquismo comarcal iba tomando posiciones y en este sentido el Marqués de Benicarló D. Juan Pérez de Sanmillán, quien desde su cargo de Presidente del Comité Provincial de la Unión Patriótica, intentará reconquistar su feudo electoral y con ello dominar el área de poder provincial. Para ello intervendrá en la reorganización de la Unión Patriótica Local y en diciembre de 1926, proclamará como presidente de la Junta Local a D. Juan Ribera Gonell, como consejeros a los Sres. Sebastián Roca y Ramón Adell, actuando de Secretario, el del Ayuntamiento Sr. Cid. En esta línea está el documento que presentamos (2) para la constitución de la Junta pro intereses de Vinaròs (sustituía a la Junta de Defensa anteriormente prohibida) y en la que el partido Unión Patriótica quería tener el mando y dirección de dicho organismo:

En toda España se observa una manifestación general de vitalidad, como consecuencia de una labor de Gobierno robusta, acertada y eficaz.

Y Vinaroz no puede ser una excepción, ni puede cerrar herméticamente el libro de su historia, sino que por el contrario, respondiendo al llamamiento patriótico, debe emular al pueblo que sienta con mayor intensidad los sentimientos que deben agitar hoy día el corazón de todos los españoles, prestando su adhesión incondicional al ilustre General y patriótico Excelentísimo Sr. D. Miguel Primo de Rivera, Presidente del Consejo de Ministros, para que

es la de recoger los estados de opinión, expuestos de una manera tan vigorosa y unánime cual se manifestó solemnemente en la constitución de la Junta de Defensa de los intereses de esta Ciudad, y contribuir con una ilustrada labor directiva a la consolidación de aquellas iniciativas y de aquellos esfuerzos que tuvieran su base en una amplia actuación de ciudadanía para la exaltación de esta tierra de nuestros amores, y su idealidad en un hermoso horizonte de prosperidad y engrandecimiento de la Patria.

Vamos ahora a la reconstitución de aquella Junta de Defensa, de tan grata memoria para los hijos de Vinaroz, bajo la denominación más apropiada y significativa de JUNTA PRO INTERESES DE VINAROS, con objeto de no dar lugar a equívocos que podrían ser interpretados erróneamente. Y vamos a constituirla con los mismos elementos que en ella tenían participación, procedentes de todos sus estamentos y representativos de todas sus fuerzas vivas, sin significación política de ninguna clase, apoyada decida y entusiastamente por el partido de Unión Patriótica y sin otra finalidad que la de trabajar por el bien moral y material de Vinaroz en todos sus órdenes y en todas sus manifestaciones, en una sincera y leal colaboración con las Autoridades y con los Poderes constituidos.

Y para que esta reconstitución sea tan solemne como se merece la importancia de la Junta, os invitamos a todos sin distinción de clases, ni de partidos, ni de opiniones, ni de idearios a una Asamblea general que se celebrará a las 9 y media de esta noche en la casa Capitular.

Y confiamos que en esta ocasión sabremos poner todos, por encima de nuestra pequeñas pasiones los supremos y sagrados intereses de Vinaroz y de la Patria.

Vinaroz 10 de Septiembre de 1926.

El Marqués de Benicarló
Sebastián Roca Juan Ribera

Vinaròs entre 1927 y 1929 va a ver como se hacen realidad una serie de proyectos tales como: Mercado, Grupo Escolar, dragado y ampliación del puerto, ilumina-

ción de varias calles... aunque ello tenía la contrapartida de un fuerte gravamen sobre el municipio (calculándolo Borrás Jarque en unos 8.000 duros anuales, durante 15 años) y como consecuencia un considerable aumento en los pagos por contribuciones, así la Industrial que había venido pagando un 13% pasaba a pagar un 32% mientras que la contribución rústica y urbana que antes no pagaba ahora lo hacía en un porcentaje cercano al 20%.

En 1929, el dictador comenzó a ser consciente de que la Unión Patriótica no era la panacea que había soñado, y así por una orden de 3 de febrero de 1929, la UP se convirtió en una suerte de comisariado político, práctica prolongación de los somatenes. En Vinaròs el verano de aquel año ya se notaron ciertas dificultades en la organización entre ellas: la denuncia por irregularidades administrativas en el Ayuntamiento por parte de un concejal y que le costó el cese por parte del Sr. Gobernador. Otra denuncia de significado bien distinto fue la presentada por el Historiador Borrás Jarque contra el Jefe Político de la UP. D. Juan Ribera, el cual levantó desde las páginas del «Heraldo de Vinaroz», una dura campaña anti-Borrás sin posibilidad de que este pudiese replicar en dicho semanario. Finalmente el Gobernador desestimó la denuncia por falta de pruebas. Pero la crisis estaba abierta, la dimisión de todo el Ayuntamiento se produjo a finales del verano, pero el Sr. Marqués de Benicarló hizo retirar las mencionadas dimisiones. No impidió la dimisión del diputado vinarocense Dr. D. Sebastián Roca, cuya vacante fue ocupada por D. Juan Ribera.

En enero de 1930, convencido de que carecía del apoyo de la Corona y de los mandos castrenses, el dictador presentó su dimisión. Y con ello la Unión Patriótica desapareció «casi nadie se lamentó de su muerte: estaba demasiado desprestigiada para que su desaparición pesase a alguien».

(1) «La Unión Patriótica» por Julio Pecharromán. Historia 16. Num. 96. Pags. 28 ss.

(2) Documento facilitado por D. Ramón Redo Vidal.

JORDI ROMEU LLORACH

CARTILLA DE LA UNIÓN PATRIÓTICA

¿Qué es la UNIÓN PATRIÓTICA?
La UNIÓN PATRIÓTICA es una Agrupación de españoles que procuran distinguirse en el cumplimiento de sus deberes.

¿Cuáles son estos deberes?
Estos deberes son:
Los deberes religiosos.
Los deberes sociales.
Los deberes políticos.
Los deberes patrióticos.

¿Cuáles son los deberes religiosos?
Los que el Catecismo determina.

¿Cuáles son los sociales?
Los preceptivos del Derecho natural y, muy especialmente, los referentes a la santidad de la familia; el respeto al derecho ajeno; la difusión de la cultura y la protección al desvalido.

¿Cuáles son los políticos?
La defensa de la Monarquía.
El acatamiento de la autoridad y de la disciplina.
La prestación del voto en las elecciones para cargos públicos.
La prestación personal para el mantenimiento del orden.
La aceptación y recto desempeño de los cargos públicos para que fuere nombrado.
La vigilancia del cumplimiento de las leyes.

¿Cuáles son los deberes patrióticos?
El conocimiento y divulgación de las glorias y del valor histórico de España.
La defensa de su unidad nacional.
El sacrificio personal para defender la Patria contra sus enemigos exteriores e interiores.

¿Existe para los deberes patrióticos algún cuerpo de doctrina que los enumere y regule, análogamente a los sociales y políticos difundidos en las leyes generales del Estado?
Los deberes patrióticos carecen de leyes que preceptivamente los enumere y regule, formando un cuerpo de doctrina; pero nadie que sienta el amor a su Patria puede desconocerlos, pues en todos los momentos se revelan con la mayor claridad.

¿Cuál es el origen de la UNIÓN PATRIÓTICA?
La santa rebelión del alzamiento militar, que, bajo las órdenes del general Primo de Rivera, salvó a España de su inmediata ruina.

¿Es la UNIÓN PATRIÓTICA un partido político?
No es un partido político; es una organización ciudadana encaminada a mantener un programa y personas que lo encarnen y defiendan, acudiendo a las elecciones políticas que se convoquen, y a velar por el cumplimiento de los deberes citados.

¿Quiénes pueden pertenecer a la UNIÓN PATRIÓTICA?
Cuantos españoles y españolas sientan vivamente el amor a su Patria.

¿Cómo se puede ingresar en la UNIÓN PATRIÓTICA?
Por una sencilla petición de ingreso con expresión de las condiciones personales del aspirante, que serán sometidas a comprobación, pues la Unión Patriótica prefiere la calidad al número. La calidad no es jerarquía ni posición, sino buen concepto ciudadano.

Mientras tanto el dictador rechazaba cualquier tipo de organización, que no cuadrara en su esquema político, en este sentido está la disolución de la Junta de Defensa de Vinaròs, especie de asamblea en la que había representantes desde el Clero al

este, continuando su labor de sacrificios, acentúe, si posible fuere, en el porvenir, las glorias del presente, terminando la obra de salvar a la Patria que, con máxima abnegación y desinterés, se ha impuesto.

Labor acertada de gobierno



TRASLADOS A ESPAÑA Y EXTRANJERO

VINARÒS:
Sta. Marta, 25-B - Tel. (964) 45 16 98

BENICARLO: Castellón, 16-B - Tel. (964) 47 10 78
ALCALA DE XISVERT: Barón de Alcahalí, s/n.
Tel. (964) 41 01 05

CALIG: Gral. Alonso Vega, 1 - Tel. 42
TRAIGUERA: Nueva, 30 - Tel. (964) 49 50 84
ULLDECONA: Plaza Paz, 9-B - Tel. (977) 72 02 08
VILLAFAMES: José Antonio, 106 - Tel. 51

Plaza Clavé, 17
Tel. 21 01 42
Telex 65834 LLIN-E
CASTELLON

Confusión, partidismo, tonterías... y otras hierbas

Hace 15 días, escribí en este Semanario, un artículo referente a Banca Catalana y como consecuencia de dicho artículo, aparecieron la semana pasada, dos cartas que a continuación paso a contestar.

En primer lugar, le diré al Sr. Cardellach, que respeto su escrito aunque, como es lógico, no lo comparto; dice Ud. que tachar a los simpatizantes de C.I.U. y al Sr. Pujol de fascistas, es confundir los ajos con las cebollas; Sr. Cardellach, ni se confunda, ni intente confundir; lo que yo dije, es que muchos actos que últimamente se celebraron en Cataluña, dejaban en paños menores a los que nos tenía acostumbrados el régimen anterior y creo que la cosa varía, ¿no lo cree Ud. así?

Tampoco estoy de acuerdo, cuando dice Ud., que muchos simpatizantes de C.I.U., sufrieron personalmente, las consecuencias de su lucha por la democracia; bueno, yo más bien diría que ALGUNOS y que fueron MUCHOS los que se beneficiaron del anterior régimen. Con un partidismo del que me acusa a mí, me nombra a tres o cuatro periodistas que hablan a favor del Sr. Pujol, pero muy cucamente se olvida de todos los que han elogiado al Gobierno. ¿Por qué no nos enumera a todos los periodistas que están de acuerdo con que la querrela siga adelante? ¿Y me dice a mí partidista?

Sr. Cardellach, ¿sabe lo que yo haría si fuera el Sr. Pujol: Pues ni más ni menos, que exigirle al Gobierno, que la querrela se llevara hasta sus últimas consecuencias. Naturalmente, siempre que tuviera la

conciencia tranquila. ¿Se imagina la imagen de un Sr. Pujol airoso de sus acusaciones? ¿Por qué no lo hace? Y que conste que ni acuso, ni defiendo, ni dudo; sólo pregunto.

En fin, Sr. Cardellach, como le he dicho al principio, no comparto su carta, aunque la respeto, que lo cortés no quita lo valiente. ¡Ah! se me olvidaba, vuelve Ud. a equivocarse, al decir que yo prejuzgo al Sr. Ruiz-Mateos; creo más bien, que dicho Sr. se juzgó él solo al salir, pies en polvorosa, "cametes al cul" como aquí decimos, e imagino que por algo sería ¿No le parece?

Lo que no comparto, ni respeto, es el escrito del Sr. Terol, aunque le felicito por haber batido un récord; el de decir tantas tonterías en tan poco espacio y eso, a pesar de conocer todas sus "virtudes" como escritor, debe de ser difícilísimo.

Llama poderosamente la atención, la reiteración del Sr. Terol en lo de Concejal del PSOE. Quizás no se dio cuenta dicho Sr. que al final de la carta, solo firmaba con mi nombre; allí no aparecía para nada, ni la palabra Concejal ni las siglas del Partido Socialista Obrero Español, mi firma era la de un Vinarocense, valenciano y español, ni más ni menos que la de un ciudadano cualquiera.

Dice Ud., que al comentar mi escrito (¡cuanto honor!) con otras personas, éstas no me conocían y la verdad, no me extraña ¿Por qué iban a conocerme? Ni soy famoso, ni popular y con franqueza, le diré que estoy muy bien así. Y a propósito de conocidos y desconocidos;

le voy a recordar que la lista en que iba incluida mi modesta persona, sacó en Vinaròs en las pasadas elecciones municipales, CUATRO MIL Y PICO de votos ¡NUEVE CONCEJALES! y la que iba Ud. como segundo de a bordo DOSCIENTOS Y PICO ¡CERO CONCEJALES!. ¿No será que a Ud. los vinarocenses lo conocen demasiado? Si ya lo dice el refrán "Bueno es que nos conozcamos, pero no tanto".

Me sugiere Ud. que dimita de mi cargo de concejal, nada más y nada menos que por el bien de la democracia, de Vinaròs y de mi partido; Toma ya! ¿Pero no hemos quedado que sólo soy una humilde persona? ¿Pero cree Ud. que puedo dañar la democracia, a Vinaròs y a mi partido? ¿Qué tiene Ud. en la "azotea"? ¿serrín?. Es Ud. más ridículo que un caracol con smoking.

Dice que le explique el AFFAIRE LEVANTE y no lo puedo hacer por desconocerlo; espero que Ud. que está tan enterado nos lo diga en otra ocasión. ¿Lo hará? ¡Ah! se me olvidaba; dice Ud. que la economía local se derrumba. ¿Se refiere a la economía del Ayuntamiento? Es Ud. muy ambiguo en esto y puede prestarse este tema a equivocaciones. Espero que sea Ud. más claro, o más valiente, para responderle como se merece.

En fin, "amigo" Terol, aquí termino mi contestación a una carta, que por sus innumerables tonterías, muy bien podría firmarla, un tonto.

S. Bordes Giner

OPINIO

Tras saludarles, quiero hacerme eco a través de estas páginas y desde este apartado destinado a la opinión pública, en el sentido de un tema social a mi juicio digno de reflexión por parte de los ciudadanos.

El pasado día 24, festividad de San Juan, se llevó a cabo en nuestra ciudad una prueba de motociclismo organizada por el Moto Club Vinaròs y que duró de las 9 horas aproximadamente hasta las 15 h.

A los miembros de dicha Asociación va dirigida especialmente mi opinión.

El recorrido de la prueba fue por las calles Carreró, Santa Marta, Plaza del Asilo, calle Nueva y Avda. de la Libertad.

Mi sugerencia es de que si a los señores del Moto Club Vinaròs, y de otras entidades que dan el visto bueno a tal modalidad de actividades les parece sensato, podrían estudiar otro circuito por dichas pruebas (que son ruidosas) a lo largo del cual no haya ninguna institución destinada al cuidado de ancianos y enfermos como es el caso del Hogar San Sebastián.

Quiero dejar patente que no tengo familiar alguno en dicha residencia pero si la convicción de que con la ayuda de su sentido común, estos fallos de convivencia vayan desapareciendo en la que todos deseamos sea una comunidad «civilizada».

Ya que, como bien dice Joan Manuel Serrat en su canción «a quien corresponda»; «a los viejos se les aparte después de haberlos servido bien». Yo digo que por lo menos les dejemos descansar bien.

Un saludo y muchas gracia por publicar mi humilde opinión.

Fernando Demon



"... UNO ...



... DOS ...



... Y TRES,

¿POR QUE SERA?"

Mesa debate organizada por A.P. La C.E.E. y los cítricos

Organizada por Alianza Popular, bajo el patrocinio de la fundación Cánovas del Castillo, se celebró el pasado miércoles en el Salón de Actos del Círculo Mercantil y Cultural de Vinaròs una mesa debate entorno a la problemática actual de los cítricos y frutales en la Comunidad Valenciana. Intervinieron Leopoldo Ortiz Climent; Director General del Comité de Gestión de Exportación de Frutos Cítricos. Arturo Tuzón Gil; representante de FEPAC en el Comité de Gestión de Frutos Cítricos. Manuel Arrufat Bort; vicepresidente de la Asociación Profesional de Exportadores de Frutos y Carlos Murria Arnau, diputado de las Cortes Valencianas.

El tema central de la mesa debate fue las repercusiones que puede tener para el sector cítrico la incorporación de España al Mercado Común Europeo. Un sector importantísimo hoy por hoy que mueve más de 30 mil millones de pesetas en salarios y que ofrece unos 200 mil puestos de trabajo.

Cada uno de los intervinientes informó al numeroso grupo de agricultores, en su mayoría productores de cítricos de la comarca, de las particularidades de su radio de acción, destacando la intervención de Leopoldo Ortiz Climent que dio cuenta de las últimas conversaciones mantenidas con la Administración sobre el documento y condiciones por el que el sec-

tor cítrico deberá moverse en el momento de la incorporación a la C.E.E., unas condiciones que dijo no eran demasiado favorables y que obligaban a una nueva reconversión, guiada por el gran poder de imaginación del mismo y que pudiera servir para que la exportación de cítricos continuase siendo una base fundamental de la economía española y aportadora de divisas para el país.

El Sr. Tuzón hizo hincapié en la reconversión varietal continuada a la que se ve obligado el agricultor para seguir siendo competitivo en los mercados exteriores.

Las preguntas de los agricultores asistentes al acto se centraron principalmente en la aclaración de algunos puntos expuestos por los intervinientes y sobre cual podía ser el control que se llevara a cabo para que no se produjera una saturación del mercado.

La mesa debate se prolongó hasta entrada la noche y fue seguida con enorme interés por los productores de esta comarca del Baix Maestrat, lo que prueba la gran importancia que los cítricos tienen para estas tierras. La conclusión final no fue precisamente muy optimista y no quedó muy claro cual deberá ser el papel que jugará España, concretamente en el tema de frutas y hortalizas, en el momento de la integración a la Comunidad.

M. Castejón



ELS LLIBRES

Poesia

"AUTOEXILIO Y OTROS NAUFRAGIOS", José Alberto Santiago, autobiografía, alteración, amor, muerte. Estas inquietudes jodean en los versos de Santiago.

"SELECCION PROPIE", Francisco Brines (Catedra), movimiento centripeto que da la vida y su rumbro fulgurante al conocimiento interior.

"L'ÀMBIT DE TOTS ELS ÀMBITS", Miquel Martí i Pol, recull de poemes la primera part del qual ha estat musicada per Lluís Llach.

Pensamiento

"TORMENTA SOBRE LAS MULTINACIONALES", Raymond Vernon (Fondo de Cultura Económica), compendio del panorama bibliográfico sobre el tema.

"OBSTACULOS PARA EL NUEVO ORDEN ECONOMICO INTERNACIONAL", T. Laszlo y otros, repaso, mitético y riguroso, de las diferentes barreras que impiden la configuración de un nuevo orden.

"LA FILOSOFIA SOCIAL DEL KRAUSISMO ESPAÑOL", Elías Díaz (Fernando Torres edil), Instituto Libre de Enseñanza, dentro de la tradición progresista y regeneracionista del pensamiento español.

Narrativa

"EL RUMOR DEL TIEMPO", Ossip Maudelestam (Alfaguara) riquísimo juego de asociaciones que remiten al autor.

"SECRETOS AUGURIOS", Manuel Andújar (Emiliano Escolar edic), corrupción, degradación de nuestro tiempo y de nuestra gente.

"LA EDUCACION SENTIMENTAL", Gustavo Flaubert (Alianza Ed.) cima del género literario novela.

Revistes del nostre país

Escritas en castellano o valenciano, dedicadas a poesía, narrativa, ensayo, crítica literaria en general o del pensamiento.

LLETRES EN BLANC.

LLUM

ZARZA ROSA

LA PIPA DE KIT

ABALORIO

OJUEBUEY

Infantil

"UN ALTRE FELIP MARLOT SI US PLAU", Joaquín Carbó (Pub. Abadía de Monserrat) ens relaten una peripècia del cèlebre detectiu.

"POTSER AQUESTA NIT A CALA ROJA", R. Esplugafreda (Laia), aventura en un marc geogràfic excepcional.

"EL TITELLA PRÒDIG I ALTRES CONTES", Santiago Rusiñol (Lumen) dues peces teatrals curtes molt representatives del teatre modernista català.

En la copa de los tulipanes levanta el jardín su brindis ritual por un feliz verano.

...

Cuando el Ingeniero Jefe del Gabinete de Contabilidad Electrónica está de vacaciones, cuenta con los dedos.

...

Para dejarse de fumar recurría a los caramelos de menta, o sea, para mentalizarse.

...

Texto con muchos signos de admiración, paréntesis, puntos suspensivos, comillas e interrogantes: autor histérico.

...

Si nos guiáramos por el grillo, la noche padece taquicardia.

...

Las sepias son las alpargatas de cintas para el trajín submarino.

...

Se nota cuándo la mecanógrafa está enfurruñada, porque todo lo escribe a ritmo de pataleta.

...

Calva: desolación, insolación...

...

En el ardor del verano, el viejo caserón extendía su fresca moqueta de sombra para que jugaran los niños.

...

SONRISAS



— Al hijo lo mataron, el padre fue a la cárcel, la madre se volvió loca, la hermana se envenenó... Y después vino lo más dramático...

...

El timbre de la máquina registradora llama a la puerta de nuestro billettero.

...

Decía unas cosas tan profundas, que había que bucear hasta treinta metros.

...

Toallas agujereadas: ¡demasiado hurgarle al niño en las orejas!

...

Al encender la luz se asustan los espejos.

...

Cerezas: pendientes para Ceres, diosa de los campos.

...

Puesto que la gente ha dado en la metáfora de que el sauce es "un desmayo", a la gente hay que ponerle un 10.

...

Las líneas paralelas salen juntas, pero no congenian.

...

Cuando medio mundo se dedique al "porro" y el otro medio al porrón, todo se irá a la porra.

...

A algunas cortinas se les nota que han estado fumando demasiado.

...

El gran bigotón, o esconde verruga o encubre al dentón.

...

Lo que las burbujas le susurran a la cocinera al destapar la cazuela es secreto profesional.

...

Nos manchamos de helado como niños.

A. CARBONELL SOLER

ECOLOGIA

El desastre dels ports (i 2)

Per Ramon Puig

La setmana passada intentava acostar-vos un poc a conèixer, molt elementalment, les causes i efectes de la pluja àcida, per a fer mes comprensible la importància de la desfeta ecològica que està donant-se a l'entorn de la nostra comarca.

El problema neix de les xemeneies de la Central Tèrmica d'Andorra (Terol), la contaminació s'ha anat extenent per les comarques dels Ports, arribant fins i tot al terme de Xert. Del grau de contaminació, segons un equip de tècnics d'Icna que han investigat la zona, és la catàstrofe més gran que ha esdevingut en la història de les comarques de Castelló.

El desequilibri ecològic que ha produït la Central és pràcticament irreversible i existeix el perill real de que desaparegue per complert la fauna i flora, a més de les conseqüències de la desertització, podrien ser incalculables per a la gent. Els vents, de component nord i ponent que arriben a aquesta zona, ens porten les salutacions de 5 Centrals energètiques (2 tèrmiques i 3 nuclears), salutacions que en cas d'accident d'Ascó I, Ascó II i Vandellós les conseqüències serien immediates. El ponent se'n duu el verí mortal de la Tèrmica andorrana cap als Ports de Morella, i la Tinença de Benifassà, reductes extraordinaris de quantitat d'espècies vegetals i animals, entre les que resalten la Capra Hispànica, en conjunt una zona ecològica de les més riques dels Països Catalans.

Però la pluja àcida no sols afecta a plantes i animals, a Morella s'ha produït, un augment notable dels problemes respiratoris, bronquials i el que es més greu, un augment considerable dels casos de càncer, a partir de la posada en marxa de la Tèrmica. I no acaba aquí, s'han observat alguns animals de pasturatge morts i un principi de contaminació de les pastures.

Els efectes corrosius de l'àcid ha produït la invasió dels pins per un fong «camonguym ferroginosum» que s'ha extès pels termes de Morella, Cinctorres, Castellfort, Portell, Zorita i Hervés. Les úniques mesures que s'han pres han estat la tallada de pins afectats, un tractament contra la processionària, mesures encaminades a revitalitzar les pinades i evitar la propagació del fong, insectes etc. que solen proliferar en els boscos malaltissos.

Però la Tèrmica continua funcionant, consumint quantitats fabuloses de lignit (el combustible més barat) produït en la pròpia comarca i és cert que dona de menjar a un bon nombre de famílies minaires. Aquesta raó concreta —la de no motivar més atur— més les declaracions de Maria Teresa Esteban, membre del

Consell Superior d'Indústria a qui li pareix una bestiesa gastar-se 60.000 milions de pts. en mesures per desulfurar la Tèrmica, són molt contradictòries amb les de Julio García Rojo, cap provincial d'Icna, el qual manifestava que les despeses de prevenció i rectificació de la Central, són infinitament inferiors a les pèrdues ecològiques que ocasiona.

Però tenint en compte que Icna és un organisme oficial, de poder..., que volen dir aquestes declaracions del Sr. Rojo: «El alcance del problema, en el caso de que no se ponga solu-

ción —que és una hipòtesis que por el momento no acepto, porque pienso que debemos ser capaces de encontrar una salida— es que van a desaparecer de estas comarcas la vegetación y la vida animal. (...) Un incendio és como un impacto físico como cuando se nos rompe un hueso, lo de ahora (la pluja àcida) és como un veneno que mata...»

És a dir que el Govern sap que passa millor que ningú i la Tèrmica continua enviant el núvol de la mort. Quins interessos deuen haver darrera la Central? És la història de sempre, els interessos dels capitalistes sempre tenen els estaments oficials al seu costat, i les declaracions del Sr. Rojo no són més que paraules.

Els fets com sempre tenen com a protagonistes el poble, els afectats, per això entitats com la Unió

de Llauredors i Ramaders; la Colla Naturalista «Larus»; la Colla Ecològica de Castelló; i la Colla Ecològica «El Torelló» d'Onda, amb el suport de la delegació estatal de «Greenpeace», han acordat dur endavant una campanya que acabaria en una acampada a la zona i una marxa a la Central.

Si, així funciona aquesta democràcia. Fets tan flagrants com aquests, reconeguts pel govern i que la seua desídia complaent obliga el sofert poble a mobilitzar-se i en aquesta, com en els casos de Cofrents, Ascó i Vandellós, la mobilització no serà acollida per representants d'aquest govern elegit pel poble, sinó per la força pública que amb la porra en mà, es disposarà a defensar el dret dels capitalistes a desertitzar les nostres comarques.

3 de juliol

Existe belleza... y
belleza que perdura.

GOOD LOOKS
THAT LAST

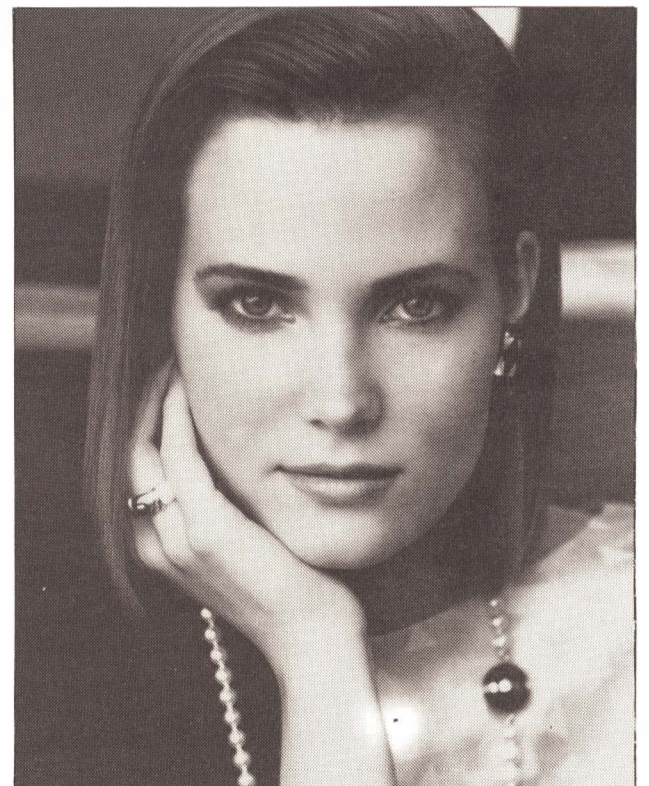
de ESTÉE LAUDER

Valorado en 4.100 ptas.,
le será entregado gratuitamente
por la compra de dos o más productos
de Estée Lauder.

La belleza que realmente importa es aquella que se descubre una mañana tras otra.
Swiss Performance Extract, para enriquecer e hidratar la piel 24 horas al día; Luscious Creme Mascara, la máscara más exquisita y cremosa que haya probado jamás; RE-NUTRIV Lipstick, un destello de color cremoso y suave para tus labios; White Linen Eau de Parfum Spray, la fragancia primaveral para llevar todo el año.
Venga a buscar su regalo hoy mismo.

ARRIETA
Mayor, 8. Tel. 45 22 62
VINAROS

Del 9 al 14 de Julio



Su regalo





GENERALITAT VALENCIANA
BOLETIN SEMANAL
DE LAS NOTAS DE PRENSA
DEL CONSELL DE LA
GENERALIDAD VALENCIANA
DEL 23 AL 29 DE JUNIO
DE 1984

Mañana en Madrid

REUNION DE LA COMISION
DE PROMOCION ECONOMICA
DE SAGUNTO

En la Sede del Ministerio de Industria se celebró, la quinta reunión entre los miembros de la Comisión de Promoción Económica de Sagunto, que copresiden el conseller de Industria, Comercio y Turismo de la Generalitat Valenciana, Segundo Bru y el secretario general técnico del Ministerio de Industria, Oscar Fanjul.

La reunión se dedicará básicamente al análisis de los aspectos relacionados con la tramitación de expedientes presentados con anterioridad, así como el análisis de programas agrícolas y agroalimentarios y a la situación de los proyectos en curso de realización.

SE CONSTITUYE EL
INSTITUTO VALENCIANO
DE COOPERATIVISMO
AGRICOLA

El Instituto Valenciano de Cooperativismo Agrario se ha constituido en las dependencias de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, tras haber sido aprobado en Pleno del Consell del pasado 6 de abril.

El Instituto estará presidido por el conseller de Agricultura, Lluís Font de Mora, la vicepresidencia recae en la figura del secretario general de la Conselleria y como vocales estarán un representante de la Conselleria de Sanidad Seguridad Social y Trabajo, otro de la Conselleria de Economía y Hacienda, cinco de las Organizaciones Profesionales Agrarias, tres miembros vinculados con el cooperativismo agrario, representantes de las Agrupaciones Agrarias (APAS), tres representantes de las UTECOS de las tres provincias y uno por cada Diputación Provincial.

FUNCIONES DEL NUEVO
INSTITUTO

El Instituto Valenciano de Cooperativismo Agrícola es un órgano de participación de la Administración Autonómica y el cooperativismo agrario valenciano. El fin que persigue, en opinión del conseller, Lluís Font de Mora, es "impulsar de forma muy pragmática toda la organización cooperativa del sector agrícola encaminándonos especialmente a la integración de España en la CEE".

Editado por la Conselleria
de Industria

NUEVO BOLETIN
INFORMATIVO DESTINADO
AL CONSUMO DE ENERGIA
EN LA COMUNIDAD
VALENCIANA

En la presente publicación se han atendido diversas sugerencias referentes a la utilidad de la inclusión de algunos datos correspondientes a 1983, considerando su relevancia en base a observar la evolución de los mismos, facilitando las comparaciones y permitiendo determinar con mayor precisión la coyuntura actual. Respecto a las restantes series, se está elaborando un anuario estadístico, a publicar próximamente, que comprenderá toda la información disponible de 1983.

La tónica de aparición mensual de las series anteriores, queda alterada en la presente dedicada a la Energía, que tendrá carácter bimestral, ya que determinadas fuentes de información se computan en la fuente de origen de los datos con esta periodicidad.

Según los datos facilitados por organismos tales como Hidroeléctrica Española, delegaciones provinciales de CAMPSA, Butano y Enagas, la Comunidad Valenciana ha consumido durante el pasado año 2.084.951,7 millones de kilowatios hora en energía eléctrica; el consumo de butano-propano ha sido de 229.434,4 toneladas, de gas natural el gasto asciende a 221.355,6 termias, derivados del petróleo 2.197.387,2 litros y el consumo del carbón en la Comunidad Valenciana ha sido de 520.812,5 toneladas.

REUNION DE
REPRESENTANTES DE
LA MANCOMUNIDAD DEL
CAMP DEL TURIA EN
LA CONSELLERIA DE
OBRAS PUBLICAS

Se han venido celebrando recientemente diversas reuniones entre representantes de la Mancomunidad del Camp del Turia y responsables de la Conselleria de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes, sobre cuestiones relacionadas con el saneamiento y depuración de las aguas de la zona.

La última de estas reuniones se celebró hace escasos días y asistieron por parte de la Mancomunidad: su Presidente Vicente Cremades -Alcalde de Bétera-, así como los Alcaldes de La Eliana, Benisanó, Benaguacil y La Pobla de Vallbona.

Dichos representantes municipales expusieron al Director General de Obras Públicas, Joan Olmos Llorens, la problemática relacionada con el saneamiento de la comarca y los proyectos que desde hace tiempo se vienen tratando.

SALUD LABORAL EN EL
MEDIO HOSPITALARIO

Organizado por la Direcció General de Salud, de la Conselleria de Sanidad, Trabajo y Seguridad Social, tuvo lugar el día 28 una jornada de debate sobre "Salud laboral en el medio hospitalario", con lo

que se pretende facilitar una reflexión colectiva entre trabajadores y técnicos sobre la salud laboral en los hospitales valencianos. El objetivo de la jornada consiste en abrir una nueva vía hacia un planteamiento de los problemas de salud en una línea preventiva y de participación.

La apertura de la jornada estuvo a cargo del Director General de Salud, Ferrán Martínez Navarro, y su clausura la realizará el conseller de Sanidad Miguel Antonio Millana.

La conselleria de Cultura, Educación y Ciencia, a través de su Dirección General de Cultura, ha organizado un cursillo de perfeccionamiento para el personal bibliotecario de la Comunidad Valenciana sobre "ACTIVIDADES CULTURALES EN LAS BIBLIOTECAS" con el siguiente programa:

1r. tiempo: El concepto sociológico de Cultura. Progreso Cultural. Líneas de transmisión cultural.

2º tiempo: El núcleo cultural en relación con el núcleo social. Consumo de bienes culturales. Actividad cultural. La Biblioteca y la actividad cultural.

3r. tiempo: Variables que condicionan la actividad cultural de la población. El animador. Criterios de proyección. Rendimiento económico.

4º tiempo: Tipología de actividades culturales.

5º tiempo: Tipología de bibliotecas. Cuadro orientativo de actividades recomendadas. Discusión.

6º tiempo: Planificación y realización de actividades culturales en una biblioteca. Programación anual. Programación zonal. Como se planifica la actividad concreta.

7º tiempo: Cultura de intervención. Experiencias.

8º tiempo: Descripción de las actividades realizadas en la Biblioteca Pública de Santiago: adultos e infantil.

9º tiempo: Encuesta para realizar por los participantes como base de su esquema previo de actividades. Análisis de prioridades de criterio y tipo.

10º tiempo: Realización de un plan standard de actividades. Coloquio General. Resumen.

PREVENCION DE RIESGOS
PARA LOS TRABAJADORES
DE LOS CENTROS
HOSPITALARIOS

Más de un centenar de personas representantes de 10 hospitales de la Comunidad Valenciana, se reunieron este pasado jueves en la jornada de debate que, sobre "Salud laboral en el medio hospitalario", se celebró en la Dirección Territorial de Salud de Valencia, organizada por la Conselleria de Sanidad.

Entre las conclusiones a que se llegó en esta jornada de debate des-

taca una que tiende a prevenir los riesgos que para su salud tienen los trabajadores de los centros hospitalarios.

Se conoce muy poco a nivel cuantitativo como cualitativo la incidencia de enfermedades que puede padecer este colectivo, debido a su actividad profesional. Derecho, los casos de enfermedades contractadas en los centros de trabajo y conocidas oficialmente en España representan tan solo el 5 0/0 de los que se han dado en otros países con poblaciones sanitarias de similares características.

EL CONSELLER DE OBRAS
PUBLICAS INVITA A LOS
ALCALDES DE OLIVA Y
PEGO SE INTEGREN EN
LA COMISION DE LA SEQUIA

El conseller de Obras Públicas, Transportes y Urbanismo, Vicente Llobart, ha enviado una circular a los alcaldes de los municipios de la Marina Alta y Oliva, a través de la cual les informa de los acuerdos adoptados por la Comisión de la Sequía, reunida el pasado 27 de junio.

"En primer lugar -dice textualmente la misiva- quiero transmitir mi convencimiento de que se trata de una solución -el abastecimiento a Denia- razonable y dentro de las circunstancias en que nos movemos: utilizar, con carácter provisional, unos pozos que el Estado dispone en el acuífero de Mustalla ha sido la solución en la que están de acuerdo todas las administraciones representadas en la Comisión de la Sequía y no ha sido fruto de la improvisación, sino de una larga reflexión de la Mesa del Agua que se ha reunido recientemente en Valencia y Alicante.

La Ley de la Sequía tiene carácter de excepcionalidad y permite un margen de actuación muy amplio a la Administración. No obstante, hemos creído que se debía informar suficientemente a los municipios afectados con el fin de evitar posibles malentendidos.

Esta Conselleria ha elaborado unas directrices para el desarrollo urbanístico de los municipios y si bien es cierto que en el pasado el crecimiento de muchos fue desordenado e imprudente, es un hecho que hoy el Gobierno Valenciano tiene todos los instrumentos legales en sus manos y la voluntad inequívoca para evitar que esta situación se repita.

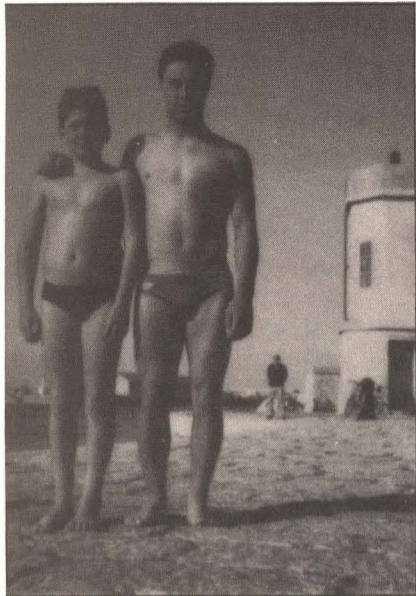
Que el agua es un bien escaso, mal repartido y de mala calidad en algunos casos es un hecho evidente. Que nadie debe sentirse titular de las aguas también lo parece. Y que la Administración garantice la correcta utilización de los recursos existentes representa un mandato constitucional.

Vendo mueble escritorio

Moderno - Para estudiante,
en buenas condiciones

Interesados: **Tel. 45 21 98**

Manuel Foguet vencedor de la «II Travesía al Puerto de Ferias»



Chesa y Fuster en el Contramoll.

Como el pasado año Foguet venció de nuevo; en los últimos metros se impuso a sus compañeros de equipo que durante toda la prueba sostuvieron fuerte lucha por distanciarse sin conseguirlo, hubo momentos que era Figueres quien encabezaba el cuarteto de los "cuatro F", también Fuster se colocaría en cabeza y Ferrer siempre siguiendo la misma marcha, pero al final se impuso Foguet como ya hemos dicho antes. Lo más sobresaliente de todo es la igualdad de fuerzas entre ellos, casi parece increíble pero así es. Si tenemos en cuenta que este año están mucho mejor que el pasado por estas mismas fechas (el crono no engaña) es presumible adivinar que en las travesías de Valencia y Barcelona el Club Natació Vinaròs estará entre los primeros.

Los infantiles siguen mejorando mucho también y quizá superen la puntuación por equipos del pasado año. Entre ellos los hay bastante preparados y otros no tanto ni tampoco tanta veteranía y experiencia, pero se les adivina mucha clase y con sacrificio y preparación pueden llegar a ser como los mejores. Más adelante ya hablaremos de ellos, hemos empezado ahora y aún es pronto, a final de temporada tendremos nuevas figuras.

En féminas la mejor fue Eli Veiga como ya esperaba, además que estaba más preparada que sus rivales, consiguió entrar en séptimo lugar de la clasificación general. Entre las infantiles la mejor fue Ana Simó que ha mejorado mucho también con respecto al pasado año.

Hemos de destacar que participaron cuarenta y ocho nadadores y excepto un francés y una alemana todos los demás nadadores del C.N. Vinaròs.

En primer lugar se disputó una prueba para niños de hasta nueve años de edad con un recorrido de unos ciento cincuenta metros, ganando los mayores como es lógico, en féminas Maite Meseguer fue la vencedora y Juan Antonio Beltrán de los chicos, los últimos los más jóvenes Rubén Chesa y Víctor Manuel Febrer.

CLASIFICACIONES

ABSOLUTOS

- 1.- Manuel Foguet 13'45"
- 2.- José Antonio Figueres 13'54"
- 3.- Miguel Angel Ferrer 13'56"
- 4.- Marcelino Fuster 13'57"
- 5.- Deschamps Laurent
- 6.- Antonio Figueredo
- 7.- Miguel Angel Monroig
- 8.- Francisco José Grañana

FEMINAS

- 1.- Eli Veiga 14'48"
- 2.- Rosa M^a Puchal
- 3.- Francisca Foguet
- 4.- Karin Praychowski
- 5.- Begoña Vericat

INFANTILES MASCULINOS 12 y 13 años

- 1.- Javier Chesa 14'07"
- 2.- Sebastián Orts 14'12"
- 3.- José M^a Calas 15'12"
- 4.- Raúl Nebot 17'21"
- 5.- José Foguet
- 6.- Angel Villarroya
- 7.- Daniel Miralles
- 8.- Arturo Mones

INFANTILES MASCULINOS 10 y 11 años

- 1.- J. Julio Ferrer
- 2.- Carlos Villarroya
- 3.- J. Antonio Sebastián
- 4.- J. Carlos Griñó
- 5.- Gustavo Beltrán
- 6.- Jordi Cervelló
- 7.- Santiago Matamoros
- 8.- Jordi Beltrán
- 9.- J. Domingo Pascual
- 10.- J. Luis Vinuesa
- 11.- Santiago Salazar
- 12.- Juan Grañana

FEMINAS

- 1.- M^a Dolores Foguet
- 2.- M^a Teresa Catalán

INFANTILES hasta 9 años

- 1.- Juan Antonio Betrán
- 2.- Sergio Albiol
- 3.- J. Antonio Albiol
- 4.- J. Tomás Griñó
- 5.- Rubén Chesa
- 6.- V. Manuel Febrer

FEMINAS

- 1.- Maite Meseguer
- 2.- Noemí Sebastián
- 3.- M^a Angeles Veiga
- 3.- Bea Ferrer
- 5.- Noelia Fuster
- 6.- Edurné Vericat
- 7.- Mari Carmen Catalán



Campeonato Local de Baloncesto

RESULTADOS:

VETERANS AMPOSTA 66
REUMANS BOYS 42

LA BOTA MOVIL 60
BOVERALS SUPERSONICS 59

LA COLLA 62
ARRAN D'ORELLA 39

VETERANS AMPOSTA 140
GLOBBER TORPES 9

PINCK AN ROLLS 23
LA BOTA MOVIL 71

Tras el lapsus festivo de las tradicionales Fires de Vinaròs volvemos a la palestra de la información sobre el Campeonato local que con los resultados acaecidos la semana anterior y la posterior a esta de Fiestas, perfila con mayor claridad las posiciones de los equipos, que salvo alguna sorpresa de última hora define a LA BOTA MOVIL como el más serio aspirante al título ya que su partido frente a los BOVERALS fue determinante para ello.

En el primer resultado saltó un poco la sorpresa ya que creíamos que los Reumático podían presentar más batalla a los pun-donorosos Veterans de Amposta que al final apabullaron.

Jugaron por los Veterans: Romaní (9), Balada (12), Torres, Ferré, Lluís (2), Tárrega (12), Also y Adell (21).

Por los Reumans: Forner (12), Querol (8), Gomis (8), Salom, Borrás (8), Alonso (1) y Beltrán (4).

El segundo encuentro fue el plato fuerte de esta primera vuelta, ya que se enfrentaban dos equipos invictos hasta la fecha, y uno debía de salir derrotado, con lo que la cabeza del Campeonato sería definida.

El encuentro fue emocionante con rachas de buen juego por ambas partes y una igualdad en el marcador que se demostraba al término del primer periodo 31-31. En la segunda una salida fulgurante de los Botimoviles les daba un parcial de 14 a 6, con lo que lograron despegarse en el marcador con lo que consideraban el tirón definitivo, sin embargo los Supersónicos paulatinamente reducían distancias para igualar el marcador a falta de 2 minutos, nueva ventaja de los Botis de cinco puntos pareció sentenciar el encuentro, pero en un supremo esfuerzo y con más nervios de los deseables en ambos equipos, se redujo la diferencia a uno a falta de escasos segundos y con posesión de balón por los Supersónicos que fallar en su último intento de conseguir la victoria, victoria que celebraron am-

bos equipos con toda cordialidad en una cena de camaradería al término del encuentro.

El encuentro entre la Colla y Arrán d'Orella fue claro y neto para los primeros que dominaron de principio a fin, frente a un equipo que cuajó un flojo encuentro en su primera parte para entornarse más en la segunda, la falta de Orts puede pesar lo suyo en el esquema del equipo y su vuelta inminente a la competición prevee una recuperación del equipo.

Jugaron por los de la Colla: Cardona (17), Leo (15), Castejón (3), Serrano (4), Peña M. (15), Peña D. (4), Camacho (2) y Redó (2).

ARRAN D'ORELLA: Serret (4), Montserrat (8), Montañés (12), Doménech, Gasulla, Callau, Arnau, Castell (9), Amela (6), Miralles.

Del encuentro entre los Veterans Amposta —Globber Torpes, más vale olvidarse pues lo que pueda denominarse deporte parece que los componentes de este último equipo ignoran lo que es. Se les ha permitido demasiado y así hacen un flaco favor a los que van simplemente a jugar, disfrutar, este bello deporte. Más seriedad por favor.

El resultado 140 a 9 cifra la diferencia entre ambos equipos y más si uno se inhibe de intentar jugar y se dedica a montar un espectáculo deplorable. Parece que el Comité de Competición va a tomar cartas en el asunto a ver si corta esta irresponsabilidad.

Por último el pasado martes los PINCK AND ROLLS y LA BOTA MOVIL jugaron su encuentro donde la superioridad técnica de los segundos solo podía ser parada con un juego sereno y reposado esperando su oportunidad, de los Rolleros que sorprendió en los primeros minutos a los actuales líderes del Campeonato el escaso acierto en el tiro permitió coger a contrapié a la defensa de los Rolleros que poco a poco fueron superados por un parcial de 28 a 6.

La segunda fue a más la diferencia para terminar con el 71 a 23 claro.

Jugaron por los Pinck and Rolls: Chaler, Moreno (2), Alberich (2), Palau (4), Pla (2), Escuin, Casajuana (6), Martorell (4), Izcue (3).

BOTAMOVIL: Rodríguez (2), Sebastián (17), Roset (14), Fontanet (4), Zafra, Borrás (7), Sanz (10), Gallego (4) y Ribera (13).

Ayer debía disputarse el encuentro LA COLLA—BOVERALS SUPERSONICS que debía definir el segundo puesto junto a los Veterans Amposta, de verdadero interés. Para la próxima semana están previstos los siguientes encuentros:

LUNES
ARRAN D'ORELLA — REU—MANS BOYS Casanova-Morales

MARTES:

VETERANS AMPOSTA — LA COLLA Cervera-Amela

JUEVES
PINCK AND ROLLS — BOVE—RALS SUPERSONICS Forner-Sanz

Basket

NOTA DEL COMITE DE COMPETICION

En reunión celebrada el pasado martes con la asistencia de los delegados de los equipos: Boverals, Bota Móvil, Pinck and Rolls, Arran d'Orella y Reumans Boys y La Colla, y a tenor del informe arbitral del encuentro entre VETERANS AMPOSTA—GLOBBER TORPES sobre los incidentes en el mismo acordó:

SUSPENDER POR: TRES (3) encuentros al jugador HALLADO, por UN (1) encuentro a los siguientes jugadores: SEBASTIA, TORA y SANCHO con apercibimiento y amonestación al equipo GLOBBER TORPES que de reincidir en sus actuaciones sería EXPULSADO de la Competición local de Baloncesto.

A. Castejón
Presidente C.C.

VII DIA DEL BALONCESTO

Por séptimo año consecutivo y dentro del programa de la Fiestas y Feria de San Juan y San Pedro, el Club Baloncesto Vinaròs realizó una brillante jornada dedicada por ciento siete deportistas a jugar el Baloncesto, jornada que tuvo inicio a las 9 y media de la mañana y que concluyó a las 10 de la noche con los siguientes encuentros y resultados:

MINIBASKET FEMENINO

Sel. Asun. Di. PROVIDENCIA 14
CONS. BENICARLO 20

MINIBASKET FEMENINO

Consolación Vinaròs 36
Consolación Benicarló 21

INFANTIL FEMENINO

C.B. Vinaròs 32
Consolación Benicarló 20

INFANTIL MASCULINO

C.B. Vinaròs 23
C.B. Benicarló 45

JUNIOR MASCULINO

C.B. Vinaròs 74
C.B. Benicarló 59

FEMENINO

Juvenil C.B. Vinaròs 27
Veteranos C.B. Vinaròs 33

SENIOR MASCULINO

VETERANOS VINARÒS 64
VETERANOS CASTELLON 56

Vayamos a reseñar los participantes en la diada sin indicar los puntos conseguidos pues es bien cierto que lo importante era participar.

Por la minis de Vinaròs jugaron: Ulldemolins, Ferreres, Mas, March, Sabater, Adell, Moreno.

Por las de Benicarló: Fonollosa, Roca, Lluch, Beltrán, Castell, Cardenas y Llorach.

Consolación Vinaròs: Bernard, Miralles, Serret, Pascual, Bort, Santos y Mitchavila.

Infantil Vinaròs: Martínez R., Lorente, Polo, Bernard, Miralles, Aixala, Martínez R.M.

Infantil Consolación: Febrer, Fono, Foix, Torres, Roca, Llorach y Lluch.

Inf. Mas. Vinaròs: Leciñena, Forner, Ferrer, Serret, Pellicer, Vidal, Segarra y Rodríguez.

Inf. Benicarló: Roca, Compte, Germán, Martínez, Violat, García, Cio, Doménech, Boix y Sorlí.

Junior Vinaròs: Sanz, Sebastiá, Amela, Forner, Rodríguez, Montserrat, Querol y Montañés.

Junior Benicarló: Simó, Luis, Pellicer, Cardona, Leo, Piru, Sabaté, Pedro y David.

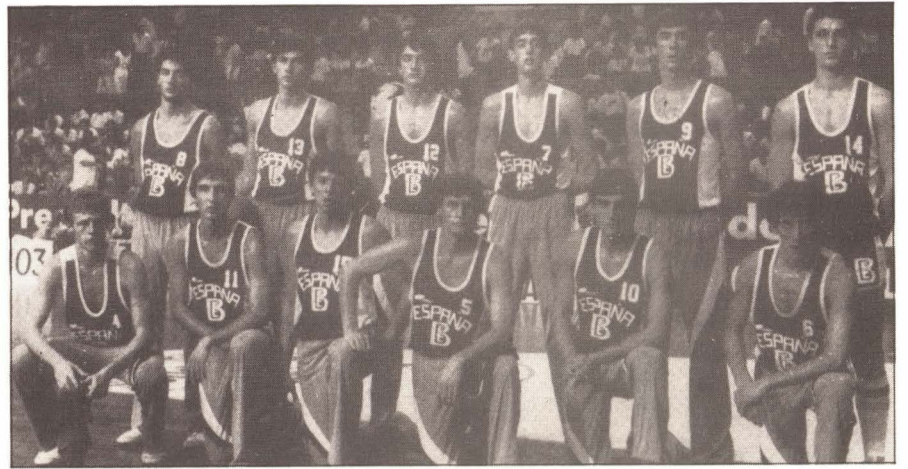
Femenino Vinaròs: Gascón, Grinón, Martínez, Torrens, Fiol, Ferreres, Castell, Qeral y Fibla.

Veteranas: Marcos, Jaques, Carreras, Banasco, Gil, García y Zaragoza.

Veteranos Vinaròs: Baila, Chaler, Gómez, Casanova, Zaragoza, Borrás Laserna, Morales, Portell y Forner.

Veteranos Castellón: Vilar, Adsuara, Bomboi, Albero, Guillem, Orozco, Benet, Domínguez, Forcada, Arnal y Vidal.

Es de agradecer públicamente el detalle ofrecido por los Veteranos de Castellón que ofrecieron al C.B. VINARÒS una magní-



¿Será posible su presencia en nuestro Pabellón?

fica placa acreditativa de las cordiales relaciones y amistad existentes entre los exjugadores de ambos conjuntos, lástima que se viera empañada por el desinterés de algunos jugadores locales en demostrar la afición al deporte que practicaron en otros tiempos.

Durante la cena de camaradería que a continuación celebramos ambos conjuntos surgió de boca del Presidente de la Federación Provincial de Baloncesto la gran noticia, que de llegar a buen fin permitirá acoger en VINARÒS las SELECCIONES NACIONALES JUNIOR MASCULINAS DE ESPAÑA Y DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA en el pasado Cam-

peonato del Mundo celebrado en Palma de Mallorca fueron cuarto y Campeón respectivamente, lo que será a buen seguro el mayor acontecimiento Internacional presenciado hasta la fecha, fecha el Domingo día 29 de Julio.

Procuraremos mantenerles informados de los pasos que realicemos para que esto sea para nuestra ciudad y ójala la próxima semana lo podamos confirmar. Esperemos que la afición deportiva vinarocense apoye las gestiones que el C.B. VINA-RÒS y su Magnífico Ayuntamiento realicen para que esta oportunidad sea una realidad para nuestra Ciudad, gracias de antemano.

Basket

Automodelismo R.C.

«IV Trofeo Fiestas San Juan y San Pedro»

Se celebró el pasado domingo día 1 de Julio y con la participación de 12 pilotos procedentes de Vilarreal, Castellón y Vinaròs; y con la presencia y participación del campeón de España, el castellonense J.L. Provincial.

Pudiendo solo disputar la final 8 corredores se da paso a una serie de mangas de cinco minutos y una semifinal de 15 m. para eliminar a 4 corredores. En la fase previa y como consecuencia de mejores cronos pasan directamente a la final Provincial, Quixal, Vidal y Peracho, disputando la semifinal los 8 corredores restantes para conocer los otros 4 pilotos, los cuales junto a los primeros van a disputar la final.

Tras la manga de 15 m. pasan a disputar la final junto a los primeros: Salvador Reula, Tomás Llanes, Mariano Moreno y Luis Peris, quedando eliminados Fco. García, Federico Sebastiá, Javier Salom, los tres de Vinaròs y Alfonso Rubio de Vilarreal; así y por primera vez, quedan el 50 0/0 de pilotos locales para disputar la final.

Los ocho coches se alinean en la parrilla de salida y tras el banderazo, se coloca ya Provincial en cabeza, seguido de Quixal y Llanes, quedando un poco más rezagados los demás pilotos; poco a poco se van configurando las posiciones y en el ecuador de la carrera marcha

en primera posición Provincial; seguido a 4 vueltas por Quixal el cual lucha por mantener esta segunda posición amenazada por Llanes que solo lleva una vuelta de retraso con respecto a Quixal y un poco más atrás se mantiene un duelo entre Reula y Peracho por ocupar la tercera plaza; estando los demás pilotos bastante rezagados. Van transcurriendo los minutos y Provincial baja el ritmo de la carrera a consecuencia de una serie de problemas con su radio, hasta que a falta de 4 m. para el final tiene que abandonar cuando iba tranquilamente en 1ª posición; termina la carrera y Quixal consigue superar la desventaja que llevaba respecto a Provincial, por lo que se alza con el triunfo a tan solo una vuelta de Llanes, corredor de Castellón siendo la primera victoria que consigue un vinarocense en un campeonato de ferias. También es de destacar la participación de los restantes locales que quedan en 4º, 6º y 7º lugar respectivamente.

La clasificación final de la carrera fue la siguiente:

- 1º. Carlos Quixal 78 vueltas
- 2º. Tomás Llanes 77 "
- 3º. Salvador Reula 76 "
- 4º. Manuel Peracho 76 "
- 5º. J.L. Provincial 74 "
- 6º. J. Mª Vidal 68 "
- 7º. Mariano Moreno 65 "
- 8º. Luis Peris 62 "

CLUB MODELISME VINARÒS



¿Veremos a los futuros profesionales del basket U.S.A.?

II Trofeo Baix Maestrat, media Marathon (21 Km. Peñíscola — Benicarló)

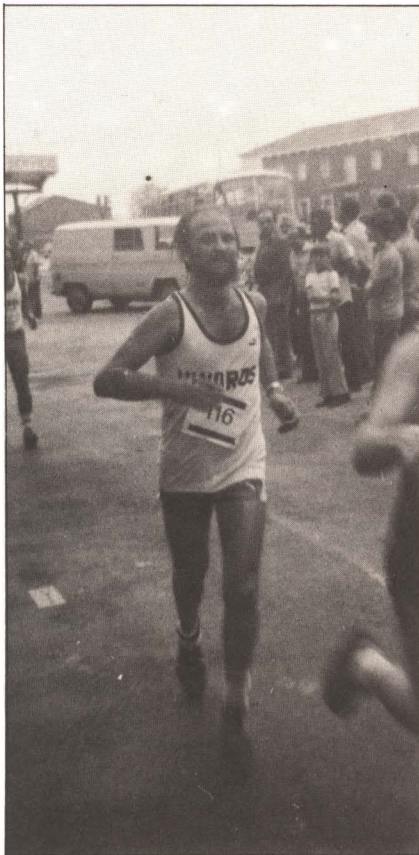
A las 6 de la tarde dio comienzo bajo un sol radiante y con una salida muy rápida, la media marathon Peñíscola-Benicarló.

De salida cogió la cabeza el corredor AGUSTIN RIBERA (KOREA) que lo pagó caro, ya que en el km. 5 estaba completamente deshidratado, posteriormente haciendo alardes de una recuperación extraordinaria fue aventajando a unos y a otros y tras un sprint alucinante quedó en un extraordinario 47 lugar con un tiempo de 1 hora 27 minutos 35 segundos, rebajando su marca del año anterior en 7 minutos.

La prueba fue ganada por el gran atleta del C.F. Barcelona ALBERT VILLARDAGA BARCERISA con un tiempo de 1 hora 11 minutos.

Dicha prueba fue un éxito deportivo y también de asistencia de público y también tenemos que destacar la excelente organización que estuvo a cargo del Club d'Atletisme Baix Maestrat.

Chino-Chano



VINARÒS Club de Fútbol

ULTIMA HORA INFORMATIVA DEL CLUB

Ha suscrito contrato con la Entidad, el ENTRENADOR D. Francisco CAUSANILLES PUCHOL, de 37 años, que en pasadas temporadas ha entrenado al VILLA—RREAL, BENICARLO Y BURRIANA, respectivamente.

Aparte de las retenciones que tienen diversos jugadores en el día de hoy ha renovado compromiso el jugador de la pasada temporada ROMERO.

Semanalmente les mantendremos informados de las diversas gestiones y compromisos que se vayan ultimando.

LA JUNTA DIRECTIVA

VUELTA CICLISTA A CASTELLON DE CADETES

58 km. de carrera salida de Villarreal con 50 corredores con dirección a Castellón en el cruce con dirección Alcora cae un paquete de corredores donde está Ramírez de Exposiciones MOLI—NER se recupera y sigue en carrera pero ya descolgado del pelotón a 20 Km. de la salida chocan 2 corredores que Domingo Forner tiene una avería mecánica, se repara y también sigue en carrera; Al paso por Alcora M.V. se sigue dirección Ribesalbes donde se pasa un puerto de montaña de 2ª categoría donde se descuelgan los 2 corredores locales que aún seguían en el pelotón Pitarch y Miralles. Se pasa por Ribesalbes con dirección Onda donde estaba situada la segunda M.V. Miralles relevándose con 4 corredores más alcanzan al pelotón con dirección a Vila-Real donde estaba situada la META FINAL es ganada por Victoria siendo segundo Julio Pascual;

El equipo Exposiciones MOLI—NER

- En el puesto N° 12 Miralles.
- El 28 Pitarch.
- El 35 Ramírez.
- El 38 Domingo Forner.

General:

1°. Victoria; Con el mismo tiempo Kiko García.
M.V.

1° Kiko García.

P.M.

1°. Francisco Peña.

Por equipos:

- 1°. Land Rover.
- 2°. Porteña.
- 3°. Citroën

y el equipo Exposiciones MOLI—NER en 6º lugar.

Próxima carrera día 15 en Buriñana.

PEDAL

Sociedad Protectora de animales y plantas de Vinaròs

EL PENSAMIENTO Y LA VOZ DEL HOMBRE DEL MAR

Qué es MIGJORN?

Contestando y aclarando qué es MIGJORN:

MIGJORN es una de las tres desembocaduras que tiene el río Ebro, siendo las otras dos las denominadas de Tramontana y Levante, cuyas aguas desembocan en el Mediterráneo. Por lo tanto Migjorn, no es solamente el nombre de la revista informativa del Montsià y Bajo Ebro, sino algo mucho más importante.

Como dato aclaratorio a este nombre y haciendo un poco de historia, este Migjorn, le ha dado vida a toda la parte baja de la cabecera del río Ebre, formando la Punta de la Baña, así como el gran puerto de los Alfaques (que crea un muro de contención natural, el cual no deja pasar la salinización a nuestras tierras de arrozales y a las huertas de San Jaime, La Cava, Buda y otras como Los Montells, el Pueblo Nuevo, Las Albuferas, etc. etc.).

Migjorn y la misma gola de Levante (hoy entaponada) es como una espina en la garganta de un ser humano, por lo tanto es urgente «operar», ya que aún esta-

mos a tiempo, antes de que se vaya muriendo lenta e inexorablemente como así se ha manifestado a través de los últimos dieciocho años, en los que hemos perdido tres km. de esta cabecera del Ebro, junto con un sinfín de riquezas en especies, tales como langostinos, cigalas, esturiones, anguilas, angulas, etc.

Por medio de mis escritos, he podido ver como la parte de la provincia de Castellón, Peñíscola, Benicarló y Vinaroz, salen en defensa del cabo de Tortosa, mientras que nuestras comarcas siguen calladas.

Todo esto es porque estas comarcas de Castellón, también se benefician de los arrastres de nuestro Ebro, a través de las golas de Levante y de Migjorn. Es la hora de unirnos todos para defender estas riquezas, tanto en agricultura como en pesca nos ha dado nuestro Ebro, sería muy largo enumerar los valores que teníamos y que hoy en la parte ya no tenemos, ¡yo no digo que no quede algo! pero para esto debemos decidirnos a operar esta espina que tienen las dos gargantas de Levante y Migjorn.

ESTO ES MIGJORN.

José García

*¿Le preocupa su seguridad, la de los suyos,
la de su negocio y propiedades?*

No se quede descubierto, visítenos, tenemos las soluciones más actuales para que su inquietud se transforme en seguridad y tranquilidad.

Nuestros planes de Seguridad para la Jubilación, Vida, Accidentes, Multirriesgos y otras muchas modalidades, están a su alcance por una módica cuota trimestral, semestral o anual.

Nuestra norma es confianza y solvencia.

SANTIAGO FALCO

Agente Libre de Seguros

Angel, 6 — Tel. 45 01 83 — VINARÒS

Vinaròs en la mejor revista nacional del Basket

Nuevo Basket



Clinic internacional Vinaros 84

Tres conferenciantes en Vinaros



Como ya resulta habitual en estas fechas, durante los pasados días 10, 21 y 11 de Abril, se celebró en Vinaros (Castellón) el Clinic internacional que organiza con buen criterio y mejor éxito la Asociación de Preparadores (A.N.P.E.B.) una vez más, la masiva presencia de entrenadores desbordó todas las previsiones. Cerca de quinientas personas, lo que superaba el récord que se estableció en el Clinic del pasado verano en Palma se congregaron en el Pabellón Polideportivo Municipal de Vinaros. Hasta la ciudad levantina llegaron preparadores de todos los puntos de la geografía española. Técnicos de toda categoría coincidieron con el objetivo común de ampliar conocimientos y experiencia. Entre los asistentes se encontraban varios hombres conocidos; a destacar Miguel Nolis, José Antonio Figueroa, Manolo Coloma, Antonio Carra, Pepe Merino, Daniel Pintor y un largo etcétera de hombres del baloncesto. A priori, el programa se presentaba interesante; Eddie Miller, Aito, Bové y Lolo Sáinz constituían un cartel con los suficientes atractivos como para "sacrificar" unos días de vacaciones y aprovechar para impregnarse de nuevas ideas.

Pero vayamos ahora a profundizar un poco lo que dió de sí el Clinic.

Eddie Miller: Pasó con buena nota su primera intervención en España. Su currículum -exjugador profesional en los Knicks, entrenador ayudante de Dean Smith y de Hubie Brown y en la actualidad entrenador del Lugano y antes del Friburgo al que hizo campeón, en Suiza- era, pues, toda una garantía. Dió tres charlas, por lo que fue el conferenciante que más intervino. En su primera sesión habló sobre defensas combinadas. Comenzó explicando el "triángulo y dos" para pasar posteriormente a la "caja y uno" y al "rombo y uno". Estuvo sobrio, y sólo le faltó un poco más de tiempo para redondear el tema. Su mayor mérito

fue que salvó una charla que en unos momentos se puso difícil a causa de alguna desafortunadísima pregunta. En el segundo día la conferencia versó sobre la defensa zonal 1-3-1 a medio campo. Expuso primero la clásica 1-3-1, para más tarde seguir con la misma defensa pero presionante, prestando especial atención a como, cuando y donde realizar el "trapp". En su postrera intervención Miller se dedicó a demostrar una serie de ejercicios que tenían como finalidad primordial la mejora del pase, fundamento éste poco atendido por los entrenadores. En síntesis, bien Eddie Miller. Su sapiencia y cordialidad quedaron contrastadas.

Aito: "Técnicas de ataque" era la temática, tan amplia como poco concreta, sobre la que disertó el entrenador del Joventut. Vaya por delante que fue una conferencia distinta a las demás, a la que se hace muy difícil calificar. Partió de la premisa que la mejora de la capacidad ofensiva de un equipo debe estar en función de la progresión individual de los jugadores. A partir de ahí desarrolló el tema con bastante orden y enumerando distintos ejemplos. Puede que en algún momento filosofara demasiado, aunque la materia se prestara a ello. Buena parte de los asistentes esperaban otra cosa de esta charla; con todo Aito sugirió más de lo que dijo.

Bové: El trainer del F.C. Barcelona, y de algunas de nuestras selecciones nacionales; trató sobre la recuperación específica de las lesiones más comunes que se producen en nuestro deporte al mismo tiempo que daba su opinión sobre diversos aspectos relacionados con el cuidado del jugador. La idea central de la charla radicó en la importancia que se debe prestar, mediante el trabajo adecuado a cada persona y circunstancia, a la prevención de posibles lesiones. Multitud de preguntas llovieron sobre An-

tonio Bové, lo que prueba el interés existente por estos temas. Positiva, pues, intervención de Bové que demostró ser un apasionado de su trabajo.

Lolo Sáinz: El técnico madridista estuvo realmente brillante. Conectó desde el primer momento con los asistentes e imprimió a la charla una especial vivacidad. "Ataque y contraataque" era el título de su conferencia. Tras dar unas breves pinceladas de cual era su filosofía del contraataque. Lolo pasó a exponer el "su"- contraataque de cuatro y sus ideas sobre lo que debía ser una transición. La explicación, que completó con demonstra-

ciones prácticas, resultó de gran interés y fue seguida con inusitada expectación. Estudió todas las posibilidades que se podían plantear y no dejó ni un sólo cabo suelto. De esta manera, Sainz cerró el Clinic con broche de oro.

Ah!, un ruego; sería conveniente romper con el absurdo binomio "Lolo-contraataque" y dar oportunidad a ese excelente técnico a que hable de otras facetas del baloncesto.

Valió la pena, un año más el Clinic fue un éxito. Antonio Chaves y sus colaboradores pueden darse por satisfechos.

Carlos Llloch

Las nuevas reglas del Baloncesto

21

El baloncesto que veremos la próxima liga será, al parecer, algo distinto. La FIBA pretende, tras las Olimpiadas, algunas modificaciones, entre las que podríamos destacar:

1. El campo crecerá: 2 m. de largo y 1 m. de ancho.
2. Las cestas desde más de 6'25 m. sumarán 3 puntos.
3. A la 7ª, que no a la 8ª, las personales significarán tiros libres.
4. Por contra, fallar el primer tiro libre será fatal: se pierde el derecho al 2º.
5. Retener el balón más de 5 segundos equivaldrá a perderlo.
6. Los 30 segundos de posesión de balón no se interrumpirán si sale el balón fuera por la banda.
7. El espacio entre los jugadores para el rebote en los tiros libres aumenta en 30 cm. (para evitar el contacto personal).

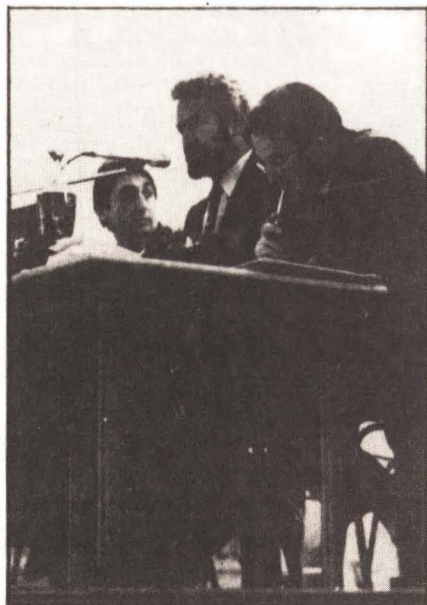
¡CHICO, ME ESTOY ENTRENANDO! A LO MEJOR PARA LA PRÓXIMA, UNA CESTA DESDE AQUÍ VALE CINCO PUNTOS

¡PUES HAY QUE VER COMO SE PONE EL HISTER CON LOS QUE FALLAN UN TIRO LIBRE

¡LOS CINCO SEGUNDOS, ZORRO!

¡NO, DE BALONCESTO ENTIENDE POCO, PERO LOS 100 M LOS HACE EN 10 SEG. Y NO VEAS LO BIEN QUE NOS VIENE CUANDO SALE EL BALÓN DEL CAMPO.

¡NO HEAS QUE TRANQUILIDAD AHORA NO TENGO QUE PREOCUPARME DEL DESDORANTE



Hubo Asamblea de la Asociación